

NO CENTENARIO DE
ECOS DEL EUME
SEMANARIO INDEPENDIENTE

Sindo Vilariño

1. O CONTEXTO SOCIAL

O concello de Pontedeume contaba no ano 1910 con 6.344 habitantes de feito, e 6.989 habitantes de dereito, distribuídos entre a vila e as sete parroquias, sendo ademais a cabeceira do Partido Xudicial do mesmo nome, formado por nove concellos (Pontedeume, Cabanas, A Capela, Castro, Vilarmaior, Monfero, Ares, Mugar dos e Fene), e con preto de 50.000 habitantes.

Estamos ante unha sociedade tradicional, atrasada e inxusta, con escaso grao de modernización industrial, e cun peso absoluto do mundo rural. Así na agricultura é importante a produción de trigo, maízo, centeo, patacas, legumes, froitas e hortalizas, e na gandaría, conta con pequenas explotacións que producen leite e exportan carne aos mercados nacionais e foráneos, e fornecen de pel de vacún aos curtidoiros. Tamén hai exportación de madeira: piñeiros, carballos ou castiñeiros.

É salientábel na nosa vila o peso do mundo do mar, na pesca traballan ao redor de 500 persoas, das que aproximadamente 160 están enroladas en pequenas tarrafas, e preto de 300 dedícanse, en pequenas embarcacións, á liña, rapeta, boliche, xeito, e outras artes menores.

Existe un incipiente sector industrial, cunha fábrica de curtidos La América, propiedade de Rodrigo Pardo e Cía (S. en C.), creada a mediados do XIX (1864), que se fornece de coiros na comarca e vende o coiro fundamentalmente para sola de zapatos en Madrid e Andalucía, cun grao de modernización importante, e que emprega a máis de trinta homes e mulleres, e hai tamén unha fábrica de enerxía eléctrica e varios talleres de pirotecnia.

Pontedeume é unha vila cun importante comercio comarcal de todo tipo de mercadorías, entre dous grandes núcleos: Ferrol e Coruña.

O atraso maniféstase cunha alta taxa de emigración, e de analfabetismo que supera amplamente o 50% da poboación. En Pontedeume só hai 6 escolas, dúas na vila (unha de mulleres e outra de homes) e catro escolas mixtas nas parroquias de Andrade, Ombre, Nogueirosa e Boebre. En outubro do 1918 abrírase unha escola mixta en Centroña e outra en Vilar.

Até a implantación da ditadura de Primo de Rivera, no 1923, será Pontedeume cabeceira dun distrito electoral composto polos concellos do Partido Xudicial, máis Neda e San Sadurniño, con deputado nas Cortes, entre os que cabe salientar ó liberal Frutos Saavedra Meneses (1860-66), ó influínte político conservador e líder indiscutíbel no distrito, Juan Armada Losada, -Marqués de Figueroa-, (1891-1910); e ós conservadores José Lombardero Franco (1910-1912) e Julio Wais San Martín (1912-1923).

Pero tamén será nesta comarca onde o campesiñado comeza a tomar conciencia da necesidade da defensa dos seus intereses, constituíndo sociedades agrarias, que miren pola modernización do campo. Neste labor de modernización da agricultura e da gandería galega conflúen un grupo de agraristas, divulgadores e técnicos agrarios como Bartolomé Calderón, Hernández Robredo, Juan Rof Codina, Rodrigo Sanz ou o eumés Valeriano Villanueva, diversas institucións, sindicatos e sociedades agrarias, -en 1909 tan só na provincia da Coruña había 450 sociedades-, e a prensa que impulsaron.

Nestes primeiros anos do século vinte, cobra importancia no distrito eumés o Rexionalismo, movemento político-económico de organización campesiña dirixido a partir de 1907 por Solidaridad Gallega que co apoio das sociedades agraria, chegarán a ter representación política nalgúns concellos e tentarán por dúas veces, en 1910 e 1918, ter representación nas Cortes de Madrid, encabezados polo avogado e publicista ferrolán Rodrigo Sanz López, intentando rachar co poder caciquil establecido entre os conservadores e os liberais que se turnan no poder, sen acadalo as dúas veces ao ser derrotados a primeira vez polo conservador José Lombardero Franco e na segunda tentativa polo tamén conservador, Julio Wais Sanmartín.

No verán de 1910 constitúese, con claro carácter defensivo, a Federación Agrícola de Ferrol-Pontedeume, sen dúbida a máis potente e ambiciosa de cantas existían en Galicia. Pero a nota máis salientábel da acción agraria das sociedades deste distrito, segundo afirma o historiador José Antonio Durán, é a súa *“loita por conquistar voto a voto todas as institucións, empezando polo control do Concello”*.

2. NACEMENTO DE *ECOS DEL EUME*: 6 DE FEBREIRO DE 1910

Neste movemento de rexeneración do país, de modernización da economía agraria, de combate ao caciquismo local, que no eido económico loita pola redención dos foros, polo alivio do imposto de consumos e pola defensa da libre importación do millo tan necesaria para facilitar a especialización gandeira da rexión, coñecido xenericamente como *agrarismo*, insírese o semanario *Ecos del Eume*, convertíndose no portavoz e divulgador privilexiado, das actividades dos agrarios e malia ó subtítulo que loce na cabeceira, -Semanario independente-, nos seus últimos anos, funcionará máis ben como semanario “de partido” ideoloxicamente comprometido co ideario agrariorexionalista. Así, os seus fundadores figurarán no 1918 no comité local da Irmandade Rexionalista Galega, con Ramón Pena Miró como secretario e o director Rosendo Vilariño como vicesecretario, participando activamente, sobre todo o primeiro deles, na campaña electoral do candidato a deputado en Cortes, Rodrigo Sanz López, líder indiscutíbel dos rexionalistas.



En coherencia con esta traxectoria, o semanario no seu nº 408, do 16 de decembro do 1917, arrinca cunha verdadeira declaración de galegitude:

“Ecos del Eume, que desde que vino al mundo de la letra impresa, siempre supo poner por todo y sobre todo los intereses sagrados de Galicia, no puede por menos que estar al lado de los que forman una cruzada para liberarla y redimirla, y si la muerte nos cogiese en la labor de coadyuvar a esa redención nunca podríamos apetecer mayor gloria: morir por la libertad y redención de Galicia, amadísima patria de todo buen gallego.”

Ecos del Eume sae á luz o domingo seis de febreiro do ano 1910, nun momento de forte efervescencia no mundo periodístico, coa aparición de diversos xornais e semanarios, no mesmo ano que aparece o xornal de Ourense, *La Región*, e dous anos despois de aparecer outro importante xornal galego, *El Progreso* de Lugo.

Non é a primeira experiencia periodística que se produce na vila, pero si a de maior duración no tempo, nove anos (1910-1918). Xa en 1890 editárase o semanario *El Eume* fundado e dirixido por Juan Tejada Velasco, do que só saírían 28 números, desaparecendo o 31 de agosto do mesmo ano, logo no 1902 publicase *La Verdad* dirixido por Antonio B. Varela, que só chega a publicar 11 números; en 1905 aparece *El Eco de Pontedeume*, semanario dirixido por Edmundo Roberes, que se converte máis tarde en revista quincenal co título de *Galicia Pintoresca*, publicando o seu último número 126 en febreiro de 1910. Entres outras manifestacións da prensa nestes anos na comarca salientamos *Democracia* en Mugarbos, *Fene Solidario*, *Fene Moderno* e en Fene, ou *El Correo Gallego* e o *Diario Ferrolano* en Ferrol.

Os fundadores serán o procurador dos tribunais en Pontedeume, Ramón Pena Miró, e Rosendo Vilariño Tenreiro, empregado dos Xulgados e administrador de leiras, sendo este último o director da publicación. Os dous fundadores máis Antonio Couceiro Freijomil formarán a Redacción. Da parte artística encargárase Antonio Tenreiro Otero.

No primeiro editorial baixo o título de “Saludo y programa” e asinado por “La Redacción”, podemos ler unha declaración de intencións dos fundadores:

“(…) Somos un grupo de hijos de Pontedeume que amamos, como a tierna madre, a nuestra villa natal y queremos resueltamente que nuestro amor sea fecundo en buenas iniciativas que levanten y den vida a nuestro paralizado pueblo. Con dolor sincero contemplamos cada día, como va languideciendo nuestra villa, como arrastra menguada existencia cada vez más miserable, en una total ignorancia ú olvido, hasta aquellas mas elementales e imprescindibles necesidades, la higiene y la instrucción públicas, (...) (...)Ecos del Eume, alejado de toda intención política, sale a la luz, con el único noble propósito de defender los descuidados intereses públicos de nuestra villa.

(...)No vacilaremos jamás en censurar a quien en las relaciones públicas se haya hecho acreedor á censuras, pero ha de guiar siempre a nuestra pluma la mayor imparcialidad y cautela, y un inquebrantable respeto a las personas, en cuanto atañe a su vida particular y privada.

(...) Mas que censores, trataremos de ser propulsores del mejoramiento de Pontedeume.(...)”.

Esta declaración, que para algúns pode ter até resonancias de actualidade, vai ser lida con interese e certa preocupación, na casa do concello, pola nova corporación municipal constituída o 1 de xaneiro do mesmo ano, e presidida polo novo alcalde, Gonzalo Prego Punin, cuxa actuación pública, e a dos seus sucesores José Couceiro e

Melanio Roberes, vai ser acreedora do control crítico e denuncia constante, por parte do semanario.

3. UNHA OLLADA A *ECOS DEL EUME*

Estamos convencidos de que o semanario foi testemuña privilexiada e esencial do momento histórico no que desenvolve a súa actividade, e a súa lectura é indispensable para coñecer a sociedade eumesa e os cambios que se van a producir nese tempo que lle tocou vivir.

Imos describir deseguida algunhas das súas características máis salientábeis, para logo rematar coa reprodución dalgúns números da publicación .

Cabeceira: **Título:** *Ecos del Eume*
Subtítulo: Semanario independente

Período de Publicación: O primeiro número sae o 6 de febreiro de 1910 e o último (nº 449) o 29 de setembro de 1918.

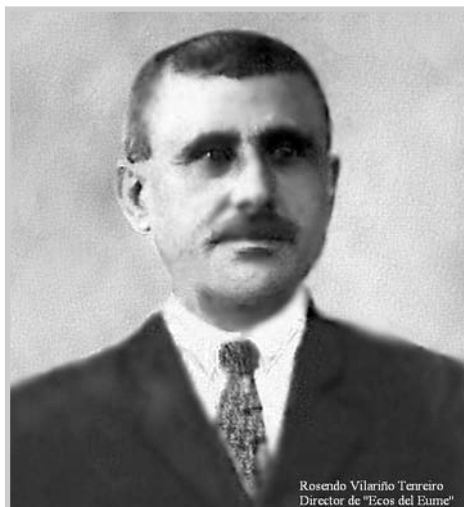
Periodicidade: semanal, e publícase os domingos.

Idioma: Castelá, aínda que algúns artigos e poesías aparecerán, de xeito esporádico, en galego.

Fundación e Redacción: Os fundadores son Rosendo Vilariño Tenreiro e Ramón Pena Miró. Estes, xunto con Antonio Couceiro Freijomil, forman a Redacción. Da parte artística ocúpase Antonio Tenreiro Otero.

Director: Rosendo Vilariño Tenreiro (1873-1953). Nacido en Pontedeume o 21 de novembro de 1873, como moitos da súa época, embarca emigrado en 1888 para La Habana, onde traballará en distintos oficios e pola noite ampliará a súa formación básica na Escola de Artes e Oficios da capital

Foto do fundador e director,
Rosendo Vilariño Tenreiro



Rosendo Vilariño Tenreiro
Director de "Ecos del Eume"

habaneira. Ao rematar a guerra de Cuba, será repatriado en 1899, co grao de segundo tenente. A súa profunda formación autodidacta lévao a desempeñar diferentes postos en institucións da comarca eumesa, como secretario municipal, fiscal municipal, e mesmo como administrador durante bastantes anos da fábrica de curtidos *La América*.

Como moitos dos galegos que retornan de Cuba, virá cunha nova visión do mundo e con arelas de participar no seu cambio, a través da participación en novas experiencias culturais ou no asociacionismo, que cristaliza co lanzamento deste semanario, quizais unha das experiencias culturais e periodísticas máis interesantes da nosa historia local. Ademais -como xa dixemos- participará na acción política a través do seu apoio ao Rexionalismo e mesmo sendo candidato polo citado movemento nas eleccións municipais, sen conseguir saír elixido.

Será o director de *Ecos del Eume*, durante toda a vida do semanario, e continuará coa súa paixón periodística, sendo colaborador e correspondente na nosa vila do xornal ferrolán, “*El Correo Gallego*”.

O 15 de marzo de 1953, aos 80 anos, falece na súa casa natal na rúa da Tafona nº 33, repousando os seus restos no cemiterio municipal da nosa vila.

Prezo da subscrición: Para Pontedeume 0,50 pesetas ao mes; en provincias, 2 pesetas ao trimestre; e para o estranxeiro, 5 pesetas ao semestre. Os números extraordinarios vendéronse a outros prezos.

No baixo desta casa da rúa San Agustín, estaba a Administración e Redacción do semanario (Foto: Fernando G. López Vila)



Administración: Nos oito primeiros números figura a administración na rúa da Tafona 33, na casa do director, e dende o número nove do 3 de abril de 1910, instalárase até a súa desaparición, na rúa San Agustín, 53.

Imprenta: O semanario imprímese nos talleres de *La Voz de Galicia*, na Coruña.

Seccións: O semanario contará normalmente con di-

versas seccións fixas; “Editorial”, aínda que non aparece con ese nome, nin asinado, o artigo da primeira columna á esquerda, da primeira páxina fai as veces de editorial; “Noticias Generales”; “Semana Religiosa”; “Sucesos”; e noticias dos concellos veciños, baixo o título por exemplo: “de Redes”; “de Mugar dos”; ou “Desde Fene”. Ademais a última páxina, a número catro, é sempre de anuncios e publicidade.

Descrición Física: Sae á rúa o semanario con catro páxinas, e normalmente con catro columnas, que ás veces varían sobre todo a última páxina de anuncios, ou mesmo cando publican os orzamentos dos concellos. O número de páxinas aumentará de forma importante nos tres números extraordinarios que saen con motivo das festas patronais dedicadas á Virxe das Virtudes e a San Nicolás de Tolentino, o número 31 de 8 de setembro de 1910; o número 188 de 7 de setembro de 1913, e o número 291 do oito de setembro de 1915. Estes extraordinarios chegaran a ter 16 páxinas.

Respecto á información gráfica, será escasa, principalmente debuxos e fotografías, aparecendo bastantes fotografías nos números extraordinarios.

O seu formato é bastante homoxéneo, o seu tamaño ten unhas medidas cando sae no 1910, de 44 x 32 cm, e a partir do 28 de setembro de 1913 (número 191) aumentará a 50 x 35 cm até o derradeiro número editado.

A distribución da información reproduce case sempre un esquema similar, na primeira e segunda páxina incluían un artigo da redacción, a xeito de editorial, noticias e artigos de opinión; na terceira contiña a sección de “noticias generales”, con novas curtas, a sección de “sucesos”, e algúns anuncios, e a cuarta páxina estaba completamente dedicada a anuncios e publicidade comercial.

Colaboradores (sinaturas principais): Son variadas as sinaturas que colaboran con este semanario local de forma habitual, entre as que destacan: Antonio Couceiro Freijomil, Valeriano Villanueva Rodríguez, Constantino Horta y Pardo (dende Cuba), Rodrigo Sanz López, Juan José Roberes (dende Cuba), Jose Salgado, Miguel López Torre (Miloto); o cura párroco de Pontedeume, Manuel Montes Méndez, Jenaro Moreda, Alfredo Saralegui; o poeta F. Cabo Pastor, Aurora Ares y Rico, Rodrigo Álvarez Pardo ou Ramón María Tenreiro .

Outras colaboracións aparecerán baixo pseudónimo, de difícil atribución como Don Sincero, Juvenal, Olonam, Odnesor (este, pode ser o director), El Conde del Eume, Nitrebo, ...

Colaboradores esporádicos e sinaturas literarias: O semanario terá colaboradores esporádicos, e mesmo certas sinaturas con contido literario que aparecerán

de cando en vez, publicando artigos ou poesías. Tamén hai que salientar as sinaturas de calidade literaria e recoñecidos galeguistas que colaboran nos números extraordinarios aínda que sexa cun pequeno artigo ou poesía. Entre os máis destacados imos citar a Alfredo Brañas, Aurelio Ribalta, Florencio Vaamonde, Fr. Samuel Eiján, Manuel Murguía, F. Tettamancy, Antón Villar Ponte, Galo Salinas, Alejandro Pérez Lugín, César Vaamonde Lores, J.M. Tejada Velasco, Salvador Cabeza, Juan Rof Codina, F. Ponte Blanco, Juan B. Armada Losada “Marqués de Figueroa”, Julio Wais Sanmartín, e Amador Rodríguez Guerra.

Localización: Na Biblioteca Municipal de Pontedeume e en coleccións privadas.

Contidos principais: Ao longo dos seus nove anos de vida, e dos 449 números publicados, até o seu derradeiro número do 29 de setembro de 1918, o semanario vai reflectir os cambios máis importantes que se van a dar na morfoloxía da nosa vila, como a ampliación do peirao e a construción da estrada dende a ponte de pedra até a estación, a realización dos xardíns de Lombardero no 1917, anos despois da compra polo Concello á Casa de Alba, do Pazo do Conde, e a súa horta; o impacto da construción da ponte do ferrocarril sobre a ría, a campaña para que o tren, símbolo da revolución industrial, chegue canto antes a esta comarca, a inauguración da liña férrea de Betanzos a Ferrol en maio do 1913 e o paso dos primeiros trens pola estación da nosa vila.

Ademais será testemuña dos diversos procesos electorais que se producen tanto a nivel local, como provincial (Deputación) como das eleccións para deputados nas Cortes, decantándose sempre polos candidatos que promoven os agrario-rexionalistas ou as sociedades agrarias do partido xudicial, e facéndose eco das súas actividades e actos propagandísticos, así como publicando os artigos, traballos, conferencias, ou actos nos que intervéñ o líder rexionalista Rodrigo Sanz.

O semanario fará un seguimento polo miúdo das actuacións do Concello, denunciando o caciquismo local, publicando os orzamentos municipais tanto de Pontedeume como dos concellos do partido xudicial, e recollerá nas súas páxinas outras novas de interese social como os traballos sobre a emigración, sobre a defensa da libre importación do millo, tan necesaria para a gandaría galega; a penosa desprotección da xente do mar, os problemas da pesca e os conflitos ocasionados pola introdución na ría das novas artes de pesca, e dará conta dos actos e festas relixiosas e pagáns. E, como non, farase eco das noticias cotiáns e de sociedade, e dos sucesos máis salientábeis que acontecen nesta pequena comunidade e nos concellos veciños, sen esquecerse dos movementos de poboación (nacementos, defuncións e matrimonios no distrito).

No derradeiro ano de vida, publicará 18 entregas do Folletón: “Pontedeume. Apuntes históricos”, dos que é autor o polígrafo eumés e membro da redacción, Antonio

Couceiro Freijomil. Estes apuntes serán o embrión da Historia de Pontedeume que publicará en 1944.

En fin, polas súas catro páxinas pasará unha ampla e variada temática informativa, na que non faltarán as crónicas de sucesos truculentos e violentos, pero sendo espello da sociedade na que se move, podémosnos decatar de que as mulleres serán as grandes ausentes na información, visualizándose tan só nas notas de sociedade e nalgúns anuncios comerciais.

4. DESAPARICIÓN DO SEMANARIO

Descoñecemos as causas que motivan a desaparición do semanario, que publica o seu derradeiro número 449 o domingo 29 de setembro de 1918, festividade e romaría de San Miguel de Breamo. Neste exemplar non hai ningunha nota de despedida, nin vemos alusión ningunha aos problemas que poida arrastrar.

Non temos idea da tirada do semanario, pero o prezo non varía nos nove anos de vida, a subscrición mensual, 0,50 pesetas, a trimestral en provincias, 2,00 pesetas, e no estranxeiro, 10,00 pesetas ao ano, aínda que presume de ser o “*semanario de Galicia que máis circula en América*”.

Sabemos que aguantou a competencia doutro semanario eumés, BREAMO (Semnario independente, *defensor de los intereses generales de Puentedeume y su comarca*), que nace, ao parecer, apoiado polos poderes conservadores da vila, e que dirixido por Frutos Fernández Illá editárase do 1914 ao 1916, tendo a redacción e administración na rúa Real 17.

Pode que a demora nos pagos ,ou mesmo o impago dos subscritores, e o aumento nos custos de produción (suba do prezo do papel que se produce neses anos) e distribución, unido á posíbel caída das vendas, derivada das inimidades contraídas ao tomar partido tan claramente pola causa rexionalista, contra o caciquismo e a política dos conservadores, poidan explicar o peche do semanario.

Sobre a demora nos pagos das subscricións, dá conta unha breve e curiosa nota que con letras maiúsculas aparece nun dos números de maio do último ano, en *Noticias generales*:

“Como “Ecos del Eume” nunca ha disfrutado del fondo de reptiles, ni de protecciones inconfesables, rogamos a nuestros favorecedores se sirvan

ponerse al corriente de la suscripción, única forma de que podamos continuar defendiendo con tesón, como hasta ahora, los intereses de la comarca, desde esta columna”.

Temos constancia, que tempo despois da súa desaparición, o director e fundador, Rosendo Vilariño, tivo que vender algúns bens patrimoniais para facer fronte ao pago de débedas contraídas polo semanario.

5. BIBLIOGRAFÍA

- ALONSO RODRIGUEZ, José Antonio: *La banca y la economía de Galicia en el primer tercio del XIX. (España 1898-1936: Estructuras y cambio)*. Universidade Complutense, Madrid.
- COUCEIRO FREIJOMIL, Antonio: *Historia de Pontedeume*. Edición 1981.
- DE CASTRO ÁLVAREZ, Carlos: *Calles, Plazas y Jardines de Pontedeume*. Ed. Concello de Pontedeume, 2007.
- DURÁN, José Antonio: *Agrarismo y movilización campesina en el país gallego (1875-1912)*. Edit. Siglo XXI; e “*Crónicas-3*”, Akal Editor.
- ECOS DEL EUME, Colección privada da Familia Vilariño Gómez; Colección dixital da Biblioteca Municipal de Pontedeume.
- FERNÁNDEZ PRIETO, Lourenzo: *Galegos con ciencia. Estado, sociedade e innovación tecnolóxica na agricultura galega, 1850- 1939*. Vigo, 1992. Edicións Xerais. *A Granxa Agrícola-Experimental da Coruña 1888-1928*. Ed. Xunta de Galicia, Santiago 1988.
- VIDAL, Nicolás: *Purificación de Cora y Mas-Villafuerte, da prensa de partido ao xornalismo como empresa*. Ed. Fundación Caixa Galicia, 2009.
- VILARIÑO, Sindo: “Agrarismo, rexionalismo e prensa local a comezo do século XX”, *Revista Cátedra*, nº 1, Pontedeume 1994.
- VILARIÑO, Sindo: “90 años del tren”, *Programa da festas das Peras 2003*.

6. ESCOLMA DO SEMANARIO



SEMENARIO INDEPENDIENTE

Año I

Puerto-Ricoma, mes... 0700 días. Provincias, trimestre 700. Extranjero, semestre 200. Precio de la entrada.

Puerto-Ricoma 5 de Febrero de 1910. Boletín y Anuario. Año XXIII.

Amosmos, reclamos y comunicados a precios convencionales.

Núm. 1

Saludo y programa

Esta hoja impresa, lector, que viene hoy a pararte tu atención por breves momentos...

Sednos un grupo de hijos de Puerto-Ricoma que amamos, como a tierra madre, nuestra villa natal...

Mañana, como fraternos de ser propietarios del mejoramiento de Puerto-Ricoma, recomendamos hacia ese lado una actividad de periodistas...

Mañana, como fraternos de ser propietarios del mejoramiento de Puerto-Ricoma, recomendamos hacia ese lado una actividad de periodistas...

Mañana, como fraternos de ser propietarios del mejoramiento de Puerto-Ricoma, recomendamos hacia ese lado una actividad de periodistas...

Ladepoblacion de Galicia

El artículo, por no decir imposible, en vano a suponerse, en un periódico puertorriqueño, que la emigración puertorriqueña se haya adivinado a las regiones más...

populosa y rica de España, y principalmente nuestra Galicia, y amorosa Galicia, así como también, el análisis de estado de las causas...

Acaba de celebrarse en Santiago de Compostela un Congreso de Emigración, el primero en su clase...

El Congreso de Emigración, ha sido el punto de partida de serie que nos celebrase en España y otras naciones...

Prácticamente nada se ha resultado; pero importante no puede desconocerse, dada la fidelidad especial de los temas discutidos...

La emigración, "sistema español", no es conveniente a ningún pueblo, dada la forma en que se viene actuando...

La emigración solamente es admisible en dos casos, que son: 1.º, por escasez de población...

Ahora bien; es nuestro carácter de gallego, no podemos admitir la absurda teoría de los políticos de la época reciente de Madrid...

Asimismo, el amor a la patria no es, entendiendo bien los conceptos, el arado sin dirección, las artes y los oficios sin arte...

Al mismo tiempo que se creaba el autor y sedentario patrio, se va olvidando hasta el hogar de "herederos del deber"...

glas, con el que hemos manifestado nuestro entusiasmo, alegría y dolor, que en la dura y penosa emigración habíamos...

No es la densidad de población la determinante de las corrientes emigratorias, en los recuerdos y afirmaciones de nuestra patria...

El problema de cada pueblo debe suscribirse los medios que está en su alcance, para que sus hijos no emigren en la forma...

Es, pues, repetimos, una quiledad de la gente de Castilla, el decir que la emigración gallega-asturiana obedece al poder vivir...

La estadística que tiene por base los censos de los habitantes en que las leyes no son más que momentos de literatura jurídica...

El pasado año emigraron a este país unos 15,000 gallegos hermanos nuestros, de los que eran 3,500 mujeres...

En artículos sucesivos, iremos analizando las desventajas de la emigración a América...

La Galicia de hoy a 1910. Constantino NORTE.

Algo de Medicina social palpitante

España da a todos cuantos muestra de la cultura de sus hijos, que así en las artes, como en las ciencias se afazan en su estudio...

Y así, en Octubre de 1909, al celebrarse en Zaragoza el alboroto recuerdo de pasados tiempos, ídolo paterno el hervor de nuestro sangre generoso...

Tiempo ha que la plaga mundial de la tuberculosis propaga a los millones de los y los ha destruido en su vano intento...

Viene el salio de Marburgo, al que a su vez le ha sucedido el triunfo del laboratorio de Higiene alemán, Max Rubner, representando en su obra maravillosa más del doble de datos...

Ya no se advierte ciertamente en estos últimos años, al lado de signos diagnósticos que nos desorientan las más mínimas manifestaciones de la forma social usual...

La casa reducida, construida con arreglo los cánones higiénicos, es un modo de ser factible de vivir; y no de pensar que se extienda el uso del registro sanitario, de modo análogo al que ocurre en ciudades como París, Wroclaw, Nancy, etc.

Requerimos, además, el proyección la campaña contra el polvo en el ambiente, no para la lucha antituberculosa, la higiene de la casa...

Ecos del Eume

Ayuntamiento de Puentedeume

Proyecto del Presupuesto de Ingresos y Gastos formado por la Comisión de Hacienda, para el próximo año de 1911.

INGRESOS

EXPLICACION DE LOS CONCEPTOS

Table with 2 columns: Conceptos and Pesetas. Includes sections for CAPITULO 1º (Rentas, Arrendamientos, Arbitrios), CAPITULO 2º (Arbitrios municipales), CAPITULO 3º (Arrendamiento de terrenos), CAPITULO 4º (Arbitrios municipales), CAPITULO 5º (Arbitrios municipales), CAPITULO 6º (Impuesto industrial y comercio), CAPITULO 7º (Venta de terrenos), CAPITULO 8º (Impuesto industrial y comercio), CAPITULO 9º (Venta de terrenos).

GASTOS

EXPLICACION DE LOS CONCEPTOS

Table with 2 columns: Conceptos and Pesetas. Includes sections for CAPITULO 1º (Sueldo de Secretarios, Idem del Oficial, Idem del Guardia municipal), CAPITULO 2º (Sueldo de Cabo de Guardia municipal, Idem de Guardias municipales), CAPITULO 3º (Alumbrado eléctrico, Acófe para las linternas de los serenos), CAPITULO 4º (Arriendo del local de la Escuela de Agronegros, Idem id. de Andrade y Villar, Idem id. de Hombro y Hombro, Idem id. habitación para el Maestro de esta villa), CAPITULO 5º (Sueros domiciliarios y medicamentos a vecinos pobres), CAPITULO 6º (Entrenamiento de edificios del común, Idem de caminos vecinales, Puentes, etc.), CAPITULO 7º (Reparación de aceras y empedrado), CAPITULO 8º (Materiales de obras por administración), CAPITULO 9º (Construcción de un lavadero público), CAPITULO 10º (Gastos que ocasiona el desmonte y extracción de tierras para las resacas a los solares de la plaza del Marqués de Figueroa).

Table with 2 columns: Conceptos and Pesetas. Includes sections for CAPITULO 7º (Gastos para gastos corrientes), CAPITULO 8º (Aprovechamientos forestales), CAPITULO 9º (Misa de once y una, Sermones de Gaudesma, A los hombres por llevar el paliac a las procesiones, Funciones religiosas de la Parroquia de Nuestra Señora, San Juan Bautista y San Roque, A los hombres que conlucan a Santiago en las procesiones, Baños de San Nicolás, A D. Gregoria Bonza, por obras realizadas en la Escuela de niñas, A D. José Jandenes, por intereses de la suma que se adeuda, A D. Ramón Pena, por obras realizadas en la Casa-Fábrica, A D. Gregoria Bonza, por obras realizadas en la Escuela de niñas, Idem id. de la Ayuntamiento de Marzán, Idem id. de la Casa Cuartel de la Guardia civil, Suministros al Ejército, Gastos provinciales), CAPITULO 11º (Imprevisos).

DISCURSO

pronunciado por D. JESÚS FERNÁNDEZ, Presidente de la Delegación de la SOCIEDAD MUGARESA DE INSTRUCCIÓN en el acto de la inauguración de la escuela en Mugardos el día 2 de Octubre.

Señoras Señores. Al tener la honra de dirigiros la palabra en este solemne acto, que inaugura un fausto y trascendental acontecimiento, siento inclinable y para mi gratísimo deber de presentaros el profundo testimonio de sincera y efusiva gratitud, por haberis dignado honrar con vuestra asistencia, el acto que ahora nos reúne en este sitio.

Nos hemos reunido hoy aquí, para solemnizar un hecho grato, gratísimo, para esta amada villa: la inauguración de las escuelas, para los hijos de este distrito.

No le de poner aquí de relieve, lo que vale la enseñanza, para el bienestar de sus pueblos, porque eso lo sabéis mejor que yo, y recomiendo así también un deseo de entusiastas mugarenes residentes en América quisieran dar una prueba de estimación a su pueblo natal, donándolo de un colegio modelo, y para ese fin, usaran sus esfuerzos, sus propios sus ideas. Laboraron con ahínco y perseverancia y de esa unión fuerte, noble y altruista, surgió potente y vigorosa, la humanitaria, queritísima sociedad, de la cual tengo el honor de ser Delegado presidente.

En la hermosa capital de la Perla antillana se constituyó la asociación se recaudaron fondos, se trabajó en lin con una fe y una inteligencia tanto más de adular y ensalzar, cuanto que los principales iniciadores y mantenedores de la idea eran y sus humildes hijos del pueblo que lección más entusiasta nos han dado!

Ellos, lejos del hermoso pueblo que los vio nacer, aún tienen el placer de aspirar estas frases puras y vivificantes: hijos de la amantísima madre, de la mujer caribona, de los indolantes hijos, por haberse un porvenir que en su trabajo han podido obtener, piensan en el, se recordarán de él, y a pesar de los rigores que con ellos se soportó, no se entibó en lo más mínimo, el vivísimo, el acendrado cariño que los veía.

Aquí tenéis la prueba: todo esto que, por fe, agrado y amor, se ha conseguido y pensado en el momento de ser un grupo de obreros, garzones, boys y cada uno de los objetos que tenéis delante, son gotas solidarias del sudor de esos humildes hijos, el calor del cariño que por Mugardos sienten, se fundió el nido y cristalizó del pulcro o-

cinista ó del correcto dependiente de cada grande, con el trabajo y sudor del humilde cargador ó del sufrido marino, y ese emblema del trabajo, vertido a torrentes, por nuestros hermanos de aliente el mar, cae en Mugardos como un bálsamo más como bálsamo de la vida que viene a curar, a sanar y a vivificar el inculto cerebral de los infelices cerebros mugarenes. La meritosa asociación mugarena merece pues, bien de la humanidad por enseñar al que no sabe, conformándose con aquellos los criterios al respecto de que no sólo de pan vive el hombre: y que el verdadero bienestar es el que no ha recibido educación alguna.

Pero para este pueblo representa más, mucho más la benemérita asociación, porque en ella están encarnadas, por decirlo así, parte de las evidencias de cerca de cuatrocientos hijos de Mugardos que en su mayoría, que sacrificados quizás, dan su dinero para sostenerla, y ese dinero señoras y señores, ese dinero, representa trabajo, el trabajo es sudor, el sudor es sangre y la sangre es vida.

Representa también una prueba existencial de lo que puede la unión, aún cuando las elementos que la forman sean de la clase más humilde de la sociedad.

La Unión Mugareña de Instrucción, ha de ser en este pueblo una fuerza de acción, que teniendo por punto de apoyo la ilustración y por incontestable brazo el amor al progreso, ha de remover al pueblo desde sus cimientos, haciendo tambalear con los pedruzcos en donde están colocados, a ciertos individuos que por su propia conveniencia, le hacen falta la guerra que pueden, con el objeto de que este desgraciado pueblo esté siempre sumido en la ignorancia.

¡Voy a concluir, pero antes permitidme buscaros los motivos con los que la sinceridad de que soy capaz, que si alguna gratitud sentis por los modestos pero sincerísimos obsequios que aquí se os han tributado y los que se os tributarán miradas tengamos el placer de leerlos entre nosotros, sea de los distinguidos toda ilustrada a la humilde clase media mugareña, pues ella fue única y exclusivamente salvo muy raras excepciones, la que con un entusiasmo y una altura de miras que la honran y enaltecen, se encargó única a la sociedad, de todo lo necesario para agasajarnos.

Recibid bondadosamente dichos obsequios señores, tened en cuenta de que si son humildes y pobres, ¿qué? humildes y pobres son también los principales iniciadores y mantenedores de la idea eran y sus humildes hijos del pueblo que lección más entusiasta nos han dado!

En cuanto a nosotros Mugarenes, que habéis prestado vuestra ayuda moral y a pensar en el progreso que con ellos se ha obtenido, no se entibó en lo más mínimo, el vivísimo, el acendrado cariño que los veía.

He dicho.

ECOS DEL EUM

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Año II

Escritorio

Pontevedra, mes... 050 ptas.
Provincias, trimestre 200 —
Estranjero, año... 1000 —
Pago adelantado.

Pontevedra 24 de Junio de 1911

Redacción y Administración: San Agustín 53

Anuncios, reclamos y comunicados
á precios convencionales.
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Núm. 73

El ferrocarril de Betanzos á Ferrol

HAY QUE HABLAR CLARO

Continuando la labor que nos hemos impuesto en nuestro programa, de ser fieles defensores de los intereses de la comarca, no nos cansaremos de insistir en la noble tarea de avivar el ánimo de los valedores, de cuyo decurso, cuando de una mejora que atañe á varios pueblos se trata, como es la explotación del ferrocarril de Betanzos á Ferrol.

No insistiremos en la sobada cuestión de lo que es una verdadera vergüenza de los gobiernos que hasta ahora hemos padecido, el que uno de los primeros departamentos marítimos de España, carezca de las principales vías terrestres de comunicación con el resto de la nación, á pesar de estar tan próximo el triste ejemplo que presentamos en la defensa de Santiago de Cuba, á donde no pudieron acudir los refuerzos á tiempo por falta de una vía central, cuando la intensa guerra de los Estados Unidos.

Tampoco recordaremos las palabras halagadoras (como las de todos los políticos), del actual jefe del Gobierno sardio, al que titulaban hijo prodigioso y futuro defensor de los intereses del pueblo, no recordaremos á estos políticos que tenemos en el país, que solo se mueven cuando de sus intereses particulares se trata.

En nuestro editorial de 14 de Mayo último, excitáramos el celo de los Ayuntamientos, porque atravesaba tan necesaria vía de comunicación, para que, puestos de acuerdo, en un sitio determinado, continuaran la campaña que con tanto entusiasmo emprendieron los ferrolenses; sin que llegara á nuestras noticias, que un solo Ayuntamiento tomara acuerdo alguno, examinado á poner en práctica la idea.

Aquí, en esta parte de Galicia, donde los carriegos se multiplican como la mala hierba, pues no hay lugar por pequeño que sea, que no tenga el suyo, ¿por qué no se reúnan con las corporaciones de los Ayuntamientos respectivos, los diputados provinciales y cuantas personas puedan influir en favor de tal mejora, para acordar que nuestros representantes gestionen la pronta circulación por dicha vía del deseado ferrocarril?

Este Ayuntamiento, como centro de los que atraviesa la referida vía, debía ser el llamado á convocar esa reunión de ferroz vives del país, estos populares que tanto se jactan del apoyo de varios señores, no han tenido siquiera la menor iniciativa en favor del asunto que nos preocupa, lo cual demuestra, ó un completo desconocimiento de los beneficios que tal mejora reportará á los pueblos que integran el partido judicial, ó un total abandono de lo que constituye un deber para con sus administrados.

¡Imitemos, pues, sin pérdida de tiempo, la conducta que vienen observando la Cámara de Comercio de Ferrol en este asunto; convóquese á una reunión preparatoria de otras, que señale el comienzo de una serie de ellas no interrumpidas hasta lograr lo que deseamos; no descansen ahora porque el Gobierno haya presentado á las Cortes un crédito de 600.000 pesetas para las estaciones, con el fin de calmar el descontento de esta comarca, pues sabido es que, con ese dinero, no se pone la línea en condiciones de ser explotada.

Que no se dé el triste espectáculo propio de pueblos retrogradados, de pueblos sin iniciativa y sin conocimiento de lo que tal mejora representa para la vida de las comarcas, el que transcurra otro lapso de tiempo para explotarla, como sucedió con el proyecto, hace más de cuarenta años, que los ingenieros empezaron el trazado de dicha vía.

BENEFACTORES DEL PUEBLO



D. JOSÉ LOMBARDEO Y FRANCO
DIPUTADO Á CORTES POR ESTE DISTRITO

En la mañana del 21 del actual, el Alcalde de esta villa, ha recibido un telegrama de nuestro diputado á Cortes señor Lombardero, noticiándole haber sido firmada por el ministro de Fomento, la autorización para ampliar el muelle de esta villa, cuyas obras darán inmediata comienzo por estar ya hecha la aceptación del contrato.

Seguidamente de convocarse la fausta nueva, la Corporación municipal celebró sesión extraordinaria, en la que se acordó dar el nombre de "Avenida de Lombardero", á la carretera de la estación del ferrocarril; hacer un retrato de este señor, por cuenta del capítulo de imprevisos, que se colocará en el salón de sesiones, y designar al muelle con el nombre de "Saavedra Meneses".

Al terminarse la sesión, se publicó un bando haciendo saber al vecindario tal concesión, disparatosa infinidad de bombas, y la banda de música recorrió los calles del pueblo, en demostración del júbilo que causó.

Conos así. Elas que vive apartado de las luchas políticas y no es nada sospechoso de convenciones, no por eso deja de asociarse al general reconocimiento que el pueblo demuestra á sus benefac-

tores, honrando sus columnas con la publicación del retrato del Sr. Lombardero, á cuyas eficaces gestiones se debe esta mejora.

No es cuestión del momento discutir proyectos ni sumas; lo importante, á nuestro juicio, es señalar y hacer resaltar el interés que demuestra nuestro diputado en esta su primera concesión de obras públicas, en una situación en que el partido en que milita se halla en la oposición, y al poco tiempo de ostentar nuestra representación en Cortes, lo cual hace concebir fundadas esperanzas de que en situaciones favorables trabajará para conseguir mejoras que hace tiempo reclama la opinión pública, y que se halla tan precisado este abandonado pueblo.

En nombre, pues, de la opinión pública, de la que nos preciamos de ser su portavoz, enviamos al Sr. Lombardero la más sincera expresión de reconocimiento por la primera mejora que acaba de otorgárnoslo, haciendo votos porque sus gestiones como diputado por el distrito de Pontevedra, sean fructíferas y provechosas para sus electores.

Nuestro Ayuntamiento

El sábado 17 del actual, no ha celebrado la Corporación municipal, la sesión ordinaria correspondiente, por no haber concurrido ningún concejal.

La supletoria, convocada para las siete de la tarde del 19, no hemos visto que se verificase, por cuanto el salón de sesiones estaba cerrado.

Para el caso de que en el libro de minutos de las sesiones comede la del 19, como nos suponemos, procuráramos extraerla al dar lectura de ella en la sesión ordinaria del 24.

Comentarios

Después de dar las siete de la tarde del 19 del actual, hora señalada para celebrar la sesión supletoria á la ordinaria del 17, la puerta del salón de sesiones se halla completamente cerrada.

En Secretaría están el primer teniente Alcalde Sr. Blos y el Secretario señor Allegre. Solo el portero á buscar al Concejal Sr. Varela, y á los brevisísimos momentos de entrar así: «¡Oh!, tan brevisísimos que creemos no haberse producido más que para saludarse; se marcha el Sr. Blos, quedando el Sr. Varela en Secretaría; á las siete y quince, entra el Sr. Abledo, y solo á las siete y veinte, acompañado del Sr. Varela, en ocasión en que entraba el Sr. Pita, al que le sigue el Sr. Abledo, entre que le claman.

Después de consignar los datos anteriores, rigurosamente exactos, tanto que fueron tomados con el reloj en la mano, juzgamos el asunto en buena lógica, nuestros lectores opinarán, como nosotros, de que la sesión supletoria no debió haberse celebrado, por cuanto la sala capitular estuvo cerrada, á pesar de que las sesiones únicas y exclusivamente deben celebrarse en dicho salón.

Pues, aun cuando parezca increíble, ya se verá como figura extendida el acta suscrita por los señores concejales. Pero, ¿qué interés existe en que el pueblo, por medio del único órgano de publicación con que cuenta, no llegue á enterarse de las cuestiones que allí se agitan y debaten? ¿Es que entorpecemos la buena marcha de la villa municipal? De ser así, al menos, y si los argumentos lo corroboran, nosotros nos reconocemos y todo lo sacrificáramos en aras de los intereses comunales, por los cuales venimos al mundo de la letra impresa.

No, señores no. La publicidad, de lo que á todos nos atañe, no perjudica ni entorpece. Al contrario, favorece grandemente y auxilia para el mejor acierto en la resolución de los asuntos. En esto sucede, única y exclusivamente, lo que al partido en que milita causa enferma, que los rayos solares lo lastiman, y así á procura vivir en las tinieblas de la noche.

Criticar los que hoy manjangan la cosa pública de que en la anterior situación no se celebraban sesiones públicas; y se nos ocurre preguntar: ¿se celebraría esta Corporación, si el pueblo no contase con un semanario que infenta por medio de sus artículos la opinión pública, y así á la Casa de todos? No, y como prueba, bastan tantísimos botones que en esta Sección llevamos apuntados.

Y dejamos, precisamente, para el último, el consignar las causas á que obedeció el que no se celebrara la sesión ordinaria. Asisten siempre á las sesiones ocho concejales, porque la Corporación está en cuadro desde hace tiempo, y si falta uno de ellos, naturalmente que no puede abrirse la sesión. El mitin dado por los republicanos el sábado citado en Coruña, hizo que el Alcalde y Secretario, abandonando los que les esta confía-

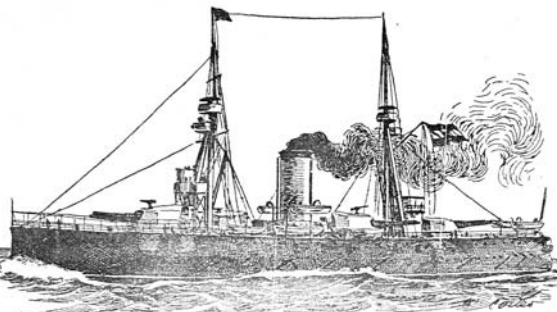
Dando conta da aprobación da ampliación do peirao polo Ministerio de Fomento, comunicada polo deputado por Pontevedra, José Lombardero, n.º 73 do 24 xuño 1911

ECOS DEL EUME

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Año III Puntedeume, mes. 030 ptas. Puntedeume 11 de Febrero de 1912 Anuncios, reclamos y comunicados Núm. 106
 a precios convencionales.
 Extranjero, n.º 1000 — Edición y Administración: San Agustín 53 NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

LA BOTADURA DEL ACORAZADO "ESPAÑA" EL PASO DE SS. MM. POR ESTE PUEBLO



Como será el acorazado "España"

En la mañana del pasado domingo, á las 12:30, llegó á esta Estación del ferrocarril, el primer convoy procedente de Madrid, con los invitados para asistir al acto de la botadura.

Belóvase el tren unos tres minutos, durante los que tuvimos el gusto de saludar á nuestro distinguido y respetable amigo D. José Jandenes Clavijo, teniente de navío, afecto al Ministerio de Marina, que figuraba entre los invitados.

A las 12:30 alcanzó esta Estación el segundo tren de invitados, entre los que iba nuestro particular y respetable amigo, el señor marqués de Figueroa, deteniéndose el convoy breves momentos.

A pesar de la mañana que hacía, pues se dejaron caer algunos chubascos, desde las doce empezó á salir á la Estación, gentío inmenso, para presenciar el paso del tren Real, al extremo de que á las dos de la tarde se hallaba totalmente ocupada aquella explanada.

La vía se hallaba custodiada por infinidad de parejas de la Guardia civil, cuidando del orden en la Estación varias parejas, al mando del teniente de la línea de Corcobán D. Juan Casado Alvarez.

A las dos y media de la tarde, llegó á la Estación las comisiones oficiales de esta villa, compuestas por el alcalde Sr. Pralgo, concejales Srvs. Vareda, Sainza, Aparicio, del Rfo, Abuelo y Leira, secretario del Ayuntamiento Sr. Allegre; cura parroco Sr. Montes Méndez, médico titular Sr. Rosado, Juez de primera instancia interino Sr. Robores, juez municipal suplente Sr. Rosado, con su secretario Sr. Anca; ayudante de Marina señor Martínez, teniente de Carabineros y administrador de sala Aldean.

En coche y escoltado por una hermosa comitiva, llegó también una brillante comisión de jóvenes y distinguidos señores, que la escoltaban los escuadrones Amalia y Elena Lago, Digna Corral, Alicia Alvarez, María y Doñaes Barro y Aurora Cosío.

Dichas comisiones venían precedidas de la banda de música, que ejecutaba un bonito pasodoble.

Los señores se hallaban materialmen-

te ocupados, y sin exagerar la nota, calculamos unas tres mil personas, entre las que figuraban la mayoría de este vecindario.

A la hora prevista, á las de la tarde, entró en aguas el tren Real, siendo recibida la presencia de SS. MM. con atrozadoras vivas de la muchedumbre y entos los acordes de la Marcha real, ejecutada por la banda de música.

Después de una breve confusión, motivada por ignorarse el vagón donde venía la Reina, el alcalde con las demás autoridades citadas, dió la bienvenida al Rey, presentándole sus respetos.

La Compañía de señoras, atraídas por la soberbia y hermosa comitiva, que con mucho gusto confeccionara la respetable señora doña Elisa López.

S. M. la Reina agrada el archibismito el obsequio, conservando unos momentos con la Comisión, á la que preguntó al aquellas flores, que tanto le agradaban, se producían al aire libre.

Los Reyes no cesaban de hablar con la mano á las tres bellísimas allí congregadas, que constantemente les saludaban, oyéndose muchos vivas á la hermosísima y joven Reina, que era contemplada con simpática por el público.

Por uno de nuestros redactores, se hizo entrega al ayudante que acompañaba á S. M. en el mismo compartimiento, de diez víperas de nuestro último número, que contenía la exposición que dirigíamos á S. M., para que breves horas uno de ellos á sus manos, prestándose con gusto á verificarlo.

De la buena acogida que tuvo nuestra petición, lo demuestran las frases pronunciadas por S. M. en Ferrol, al dar por hecho que el ferrocarril circularía por allí.

A los cinco minutos, volvió á partir el tren, repitiéndose las manifestaciones de júbilo del gentío que allí se hallaba.

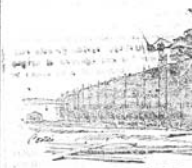
LA LLEGADA A FERROL

Momentos antes de las cuatro de la tarde llegó a Ferrol SS. MM., esperándoles infinidad de representaciones, rindiendo los honores á los Monarcas en

la Estación, la Sección de la Escolta real, al mando del coronel Sr. Marchesi y una compañía del regimiento de Isabel la Católica con banderas, música, banda de cornetas y tambores, mandada por el capitán Sr. Pardo Molins (D. Carlos).

Al bajarse del tren los Reyes y de ser saludados en la marquesina de la Estación, subieron a un landauro, en el que también tomaron asiento el alcalde de Ferrol, Sr. Antón y el marqués de Torreella, marchando detrás del carruaje.

La Escolta real, una larga fila de autos-carruajes y otros vehículos, á infinidad de personas, que ansiosas de ver de cerca á los reyes visitantes, se apiñaban en toda la carrera, siguiendo la co-



El "España" en grada

litiva hasta la iglesia de San Julián, donde se contó un Te Deum, ofreciendo reverencia de pontifical el obispo de Mondoñedo, don D. Juan José Solís.

Concluida la ceremonia, subieron de nuevo al carruaje, siendo saludados en la puerta de dicha iglesia, por escoltado por este pueblo señor marqués de Figueroa, trasladándose los Reyes á Parque, en donde se hallaba el ferrocarril.

A las nueve y media de la noche, hora señalada para la celebración del té que se dió en el Alfonso XII, en honor de SS. MM., se presentaron en el "Jardín" fríaslativos, vistiendo D. Alfonso el uniforme de almirante y doña Victoria, con un riquísimo traje de seda blanca,

regresando, después de largo rato al Girald.

Más tarde, asistieron á la función regala, organizado por la Diputación de la provincia en el teatro Jofre, donde cantaron los cuartetos farrucos que componen el coro *¡ora d'a terra*, de Bunslevodra, acompañados de los típicos instrumentos del país, la gaita, el tambor y el bombo, dedicándole á los Soberanos las siguientes coplas, que fueron premiadas con una monumental salva de aplausos:

Cando m'a Gorria se soagu
 C'os Reis en Ferrol entraban,
 San Xulián bolo de gasto
 Botou unha ribeirana.

Por nación onde eu andaven
 Non vin terra con'a moza
 Nin vin caraña tan meija,
 Com'a d'a Reina Victoria.

Miña moza Reina linda,
 Adios, Alfonso galán,
 ¡Ollos que vos viron vir
 Vos vexan volver mañán!

Los Reyes, después de ver el coro *¡ora d'a terra*, se retiraron del Jofre, acompañados de su séquito, á los acordes de la Marcha real que ejecuto la banda ferrolana *¡ora d'a terra*.

EL LANZAMIENTO DEL "ESPAÑA"

A las tres de la tarde del día 3, llegaron SS. MM. á la tribuna regia, con toda frente á la ipsa del acorazado, tributándose los honores, izando en dicha tribuna el estandarte real, reconocido D. Alfonso, acompañado de su séquito, del señor ministro de Marina y del director de trabajos del Arsenal, la bandola de balor del Español.

La gran ansiedad que había por presenciar el lanzamiento de, acorazado España, hizo que concurriera infinidad de personas á la factoría naval, donde la empresa había abierto dos puertas para el público, las cuales fueron franqueadas una hora antes de la botadura, á pesar de constar en el programa, que la entrada sería pública, originándose con la aglomeración de gente en las entradas, una serie de atropellos y apremios, que dió motivo á las más graves censuras y protestas á la empresa, por no haberlas franqueado con más anticipación, para que el público fuera entrando con más comodidad.

A las tres y cuarto el conde de Zaldúa, presidente del Consejo de la Sociedad Española de Construcción Naval, recabo la vna del Monarca para proceder á la botadura del barco.

El señor obispo de Sión, seguido del cura extremeño y diocesano, precedido á bombear la nave, ceremonia que impresionó á la extraordinaria concurrencia.

Llegado el ansiado momento del lanzamiento del acorazado, tres y treinta y cinco minutos, oyóse claramente la voz sonora voz de júbilo.

El conde de Zaldúa entregó á S. M. la Reina, bandera del lanzamiento, un relicio estante, contenido un martillo y un formón de plata y oro, con el que

O Rei Alfonso XIII e a Raíña Victoria Eugenia paran en Pontedeume, camiño de Ferrol, onde asisten á botadura do Acorazado "España", N.º 106, 11 de febreiro de 1912

EL EUM

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Año III	Suplemento	Pontevedra, mes... 050 ptas.	Pontevedra 27 de Octubre de 1912	Anuncios, reclamos y comunicados	4 precios convencionales.
		Provincias, trimestre 200 —			
		Estranjero, año... 1000 —			
		Pago adelantado.	Distribución: San Agustín, 39	NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES	Núm. 1-13

El ferrocarril de Betanzos á Ferrol

Existe un estado de opinión que clama por la pronta terminación de esta línea, que evidentemente contribuirá á acelerar las obras que se ejecutan en la actualidad, estado de opinión que con nuestros modelos escritos se ha llegado á alcanzar, haciendo de esta suerte interesar y ocuparse del asunto, no sólo á la prensa regional, sino también á las Corporaciones municipales.

Para subscribir la exposición que esta redacción va á elevar al Excmo. señor ministro de Fomento, encaminada, como hemos dicho, á evitar prórrogas en las obras que se realizan, y á subsanar otras que, como complemento, son indispensables para la explotación, estamos recibiendo adhesiones, en casi todas las que se nos solicita y felicita por la iniciativa. Entre las recibidas figuran las de los señores alcaldes de Ares, Caballos, Capela, Castro, Fene, Ferrol, Mugaños, Neda y Pontevedra, y las de nuestros queridos colegas *Cantalaro*, de Ferrol; *Democracia*, de Mugaños; *Fene Solidario*, de Fene; y *Nueva Era*, de Betanzos. A todos ellos hacemos presente nuestro profundo reconocimiento por su fina atención al mostrarse propensos á suscribir un documento intercediendo un asunto de tanta importancia para estas comarcas. Dentro de unos días mandaremos á recoger las firmas.

Es preciso no desmayar, y cuidar muy poco en gromesas que las más de las veces quedan incumplidas, y observar dónde se presentan obstáculos para procurar hacerlos desaparecer, ya sean dados á la publicidad ya realizando las oportunas gestiones, no contribuyendo con nuestra ayuda al estancamiento que en la línea existe, pese á todos los pesares, y para muestra basta fijarse en que las agnadas sufrieron una paralización que en de iniciarse, no por culpa del contratista, en honor de la verdad, sino del cuerpo facultativo encargado de replantear, por cuyo personal se estuvo esperando obra de dos meses para continuar las obras de las agnadas de Ferrol y Pontevedra.

Hoy nos complacemos en insertar á continuación: las líneas que la prensa regional viene dedicando al importante asunto de que nos ocupamos, que continuaremos en números sucesivos:

"PARA NO MALOGRAR LO HECHO

Declaramos que desde aquellos días en que se hizo el milagro de presentar un tren real circulando por los ríeses sentados entre Betanzos y Ferrol, nadie volvió á acordarse de esta línea férrea, por la que tanto hemos procurado todos con buena fe y con perseverancia. El paso de las ruedas de aquel tren prelo y después de la batalla del Euzkadi, habió de los carriles la pábna de óxido y verdín que la intemperie y la falta de rno habían hecho nacer. Después ha vuelto á producirse esa pábna resacañada de un absoluto abandono. El camino de hierro se malbarata por el tiempo, crecen las matas de hierba entre las vías, se pudren las traviesas bajo tierra, y aquel hermoso paisaje que cruzo un trazado consagrado á fuerza de claror y de iluminación, sigue tan huerano de ajetro, tráfico y vida, como cuando espíritu amantes de su tierra solaron en realizarlo con los dones del progreso.

Un semanario que en esta redacción leemos con extraordinaria simpatía, *Ecos del Eum*, ha publicado dos artículos que son reflejo de amarguras justificadas por lo que dejamos dicho. En uno

de esos artículos se requiere nuestro concurso para examinar este olvidado asunto. Ni que decir tiene que lo olvidamos con toda el alma. ¿Cómo no, si en la historia de ese ferrocarril nos precisamos de tener una parte esencial traducción en excitaciones al poder público y en propaganda constante encaminada á su logro?

No es concebible que, terminada la línea, no esté ya en explotación. Halláronos en el período de construcción de las estaciones, pero esto ya es tal lentitud, al parecer, que su término se ve muy remoto, y es una decepción muy grande la sufrida por todos cuando, considerado un hecho próximo el funcionamiento del ferrocarril de Betanzos á Ferrol, cuya inauguración consideróse virtualmente celebrada el día en que rodó por aquellos rieles el tren que condució á Sus Majestades, vemos muy distante de la realidad la apertura de un medio de comunicación que aqueja bellísima comarca provincial necesita y merece por tantos títulos.

¿A qué pondero lo necesario de una acción tan enérgica y compacta como si estuviésemos al comienzo en esta empresa de mejoramiento común? La prensa de La Coruña y la de Ferrol están por igual en el deber de acordarla; los hombres políticos, en el de secundarla; los tonos en el de dar calor á intento tan noble.

Lo poco sirve toda la labor realizada, si al llegar á este punto se esteriliza con una inacción permisiva. Cuantos sacrificios se hicieron, cuanta influencia se puso en juego, cuantos recursos económicos se lograron, no representan eficacia alguna, si la vía de Betanzos á Ferrol no ha de pasar del estado de inercia presente.

Esto no puede ni debe ser. Créalo *Ecos del Eum*, cuya acción secundamos gustosos. (La Voz de Galicia, fondo del 10 del actual).

"ECOS DEL EUM y el ferrocarril de Betanzos á Ferrol"

Este valiente semanario, escrito con mucho sentido práctico, excita á la prensa de La Coruña, del Ferrol y de Betanzos, á que muevan el celo del Gobierno para terminar las obras del ferrocarril Ferrol-Betanzos, que tal como hoy están son un baldón para Galicia y aun para España, que consiente se hayan gastado tantos millones en esa línea, que tal como está es perfectamente inútil.

Galicia Nueva está en esta cuestión, como en todo lo que sea orden, moralidad y progreso, al lado de *Ecos del Eum*. «Por qué La Voz, El Noroeste, *Ecos de Galicia* y toda la prensa provincial no llaman la atención de nuestros diputados y senadores y todo el Ferrol no se levanta como un solo hombre á pedir á su paisano, mejor aún, á su hijo provincial que acabe de una vez para siempre «nuestro ferrocarril», que de otra suerte viene á ser «una vergüenza»? Siga *Ecos del Eum* la campaña emprendida, seguro de que conquistará los aplausos de la opinión sensata.

Promueve en Pontevedra un gran mitin, á donde confluían todos los pueblos comprendidos entre Ferrol y Betanzos, y donde se expone la apatía criminal de un Gobierno que así abandona los intereses electorales.

Galicia Nueva estará á su lado. (Galicia Nueva, 14 del corriente).

Muy agradecidos, estamos á tus queridos colegas por sus inmerecidas frases, que nos dedican, así como á *Democracia*, por la reproducción del artículo abeto de la cuestión.

NUESTRO DIPUTADO



El telégrafo, con su frío laconismo, nos ha comunicado la infamia nueva del fallecimiento del diputado á Cortes por este distrito, D. José Lombardero y Franco, ocurrido en París á las dos y media de la tarde del 23 del actual.

Nos separaban, como nos separan de todos los políticos, enormes distancias; pero esto no es lo suficiente para que dejemos de reconocer, como reconocemos, que con la prematura muerte del Sr. Lombardero, ha perdido Galicia un protector entusiasta, que se desvivía por lograr para su tierra cuantas mejoras podían apetecerse, suscribiendo siempre cuantas proposiciones se presentaban en Cortes encaminadas á dicho fin.

Este distrito, que desde Mayo de 1910 venia representando en Cortes, dada la buena voluntad y la energía con que ponía toda su influencia para el logro de cuanto significaba progreso, es segurísimo de que continuará ostentando nuestra representación, llegará á obtener mejoras que hace tiempo reclama la opinión pública, y que su alta personalidad en el partido conservador le facilitaría grandemente.

Muere joven el batallador político, que en recientes épocas sobresalio en el parlamento, defendiendo con tesón proyectos del partido en que militaba, y la suprema aspiración de esta comarca, cual es el ferrocarril de Betanzos á Ferrol.

A nosotros nos ha causado profunda pena su fallecimiento, como causará en todo el distrito, donde contaba con buenos amigos.

Su distinguida familia y la redacción del estimado colega *El Noroeste*, del que era director y propietario el Sr. Lombardero, unan nuestro sincero pesar á los muertos que en estos momentos están recibiendo por la irreparable pérdida que acaban de experimentar, deseándoles cristiana resignación para poder sobrevivir.

ESCUELAS MILITARES

TRUCE PARA GALICIA

Llamamos la atención de los mozos que tienen que sufrir las filas del Ejército, acerca del Real decreto de 27 de Septiembre último (D. O. número 229), en el que se dispone la creación de las escuelas militares á que hace referencia la vigente ley de Reclutamiento.

Tanto ese decreto como las instrucciones que lo complementan, han sido publicadas en la *Gaceta* del 29 de dicho mes.

De este número de donde, en primer término, las que se establezcan dentro del límite máximo de trece, que se han señalado para Galicia, dada la importancia de la presente reforma, dar á todo esto la mayor publicidad, para que, llegando á noticia de los interesados, puedan solicitar al capitán general de Galicia ó al gobernador militar de esta provincia, pidiendo ser considerados como alumnos.

De este modo se podrá saber con cuánto se contará en 1.º de Enero próximo, fecha marcada para la inauguración de las escuelas.

Seria conveniente que los alcaldes y los puestos de la Guardia civil circularan la noticia en los pueblos pertenecientes á los mozos y á sus padres algo de lo que tales escuelas significan.

EL RAYO MALDITO

Cuía el sol abrasador con una fuerza desmedida; en la atmósfera parecía como si se hubiese hecho el vacío; era de esos días en que la respiración se acelera y la superficie cutánea, rociada de sudor, tiende á mantener en equilibrio el exagerado y bochornoso calor de la cantina; ni un soplo de brisa renova al aire caliente y abrasador; mirando lo lejos semeja brotar de la tierra, como si ésta fuese incandescente; en los plantíos, los cereales, con sus hojas caídas y acanaladas, daban señales evidentes de protesta contra un sol tan mortífero. ¡Jacta, joven! y linda se encontraba el bienestar del fresco tan apetecido en tales circunstancias. Todo era fuego, todo calor; detrás del elevado monte veías una pequeña albuca de mal aspecto, que aumentaba poco á poco de dimensión, haciéndose cada vez más ostensible. Jacta, joven! y linda batifarra que vivía en unión de su anciana tia, con poco apremiado y el corazoncito hinchado de gozo dirigiese con un saquito de grano al molino del Sr. Juan, situado en el corte de la sierra, descolado entre álamos y sauces, y todo el serpeante por bien que le formaban una mala tan tupida, que le envolvían exteriormente en forma de coraza; al abordar la cumbre de la sierra divisábase en el fondo el vendor de arbolitos y el tortuoso y empedrado cauce, en cuyas aguas inquietas y cristalinas reflejábanse el sol que destelaba la vista con su infinitud de destellos;

Fallecimiento en París del diputado en Cortes polo distrito de Pontevedra, José Lombardero Franco, n.º 143 do 27 de outubro de 1912

LOS DELEUW

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Año III Punteo de mes... 050 ptas. Publicados 8 de Diciembre de 1912 Anuncios, reclamos y comunicados
Estranjero, sds... 1000 Dedicación y Administración: San Agustín, 39 a precios convencionales. N.º 149
 Pago adelantado. No se devuelven los originales

LA LABOR INFORMATIVA

El hecho que bajo el título de "Una alcaldía" consignábamos en nuestro pasado número, ha sido lo suficiente detallado y explicado para que ocalesmos volver sobre el tema, y no volveríamos si la importancia del asunto no nos obligase a ello.

No solamente en Mugardos, donde si bien es cierto que el salón de actos de aquel Municipio se había cedido a un particular para recibir a sus amigos, también lo es que el guardia municipal portero es materia disponible para esos particulares, cuando a él se le comunican órdenes especiales prohibitivas hacia nuestro correlposal, sino también en Punteo de mes, las respectivas autoridades locales se molestan sobremanera con toda información, que no se ajuste a sus caprichos, sin tener en cuenta precisamente que la verdad debe siempre prevalecer a todos nuestros actos, y que esa verdad, como si con el contrato de aire nos diéramos la propiedad que tiene de mantenerse siempre la misma, sin mutación alguna, se trata de ocultarla a nuestras investigaciones periodísticas, que creemos estamos en el deber de ofrecer a nuestros lectores.

Se busca en el caso concreto de Mugardos unos papeles para atenuar el escandaloso hecho de no permitir la entrada en la sala de sesiones del Ayuntamiento a nuestro correlposal Sr. Rega, haciéndole abrigar unos deseos de declinarlo de un acto que en su manera alguna, caso de realizarse, podíamos aplaudir en ninguna ocasión, porque, dada nuestra manera de pensar, somos enemigos de perturbaciones, y máxime en este caso, en que se trataba de hacer un brillante reclutamiento a nuestro respetable amigo D. Julio Wais San Martín, al visitar aquel distrito, como candidato a nuestra representación en Cortes; desear por parte de nuestro correlposal de hablar o de que se le presentase al Sr. Wais, también hay que desearlo, por cuanto hacia unos minutos hablo efectuado, y la ocasión entonces sería oportuna para hacer patente cuanto fuésemos por conveniente: de forma que pensando bienamente, sólo la labor informativa podía hacer escamalar hacia aquella casa los pasos de nuestro activo correlposal.

Molestan, aquí y en Mugardos, lo comprendemos, las campañas que emprenden para sanar a la administración, campañas que ajustándose a los más escrupulosos principios, y un consorcio con los intereses comunales, únicos intangibles para nosotros, deja de agradar a los mangoneadores de la cosa pública, por no amoldarse a sus aviesas informaciones; pero esto, naturalmente, no puede justificar hechos de tal naturaleza, ridículos con la más burla educación, sino también vulnerando preceptos y derechos de la ley.

En varias ocasiones lo hemos hecho constar, y hoy nuevamente nos complacemos en reproducirlo, que nuestras columnas están siempre a disposición de todos aquellos que quieran rebatir cualquier aserto que culmpemos, pero no guiándonos intereses personales, hiriéndonos siempre por alto, y es natural que, como mortales, no nos precinemos de no estar sujetos a errores, pero nunca nos aferramos a lo que sustentamos, cuando se nos demuestra lo contrario. Acendá a nuestros colaboradores que se crean molestados. Facilítesnos información, que de ella, si la administración municipal es, como se presume, ineficaz, no nos cansaremos de repetir así; pero con las negativas y todas cuantas dificultades se nos colocan en ese camino de luz, creemos con fundamento que algo tenemos hoy en la administración que les está incompleta.

Cuando sobre negativas de informa-

ción reflexionamos, se acentúan más y más los pesimismo sobre la marcha de la administración, porque de otra suerte no las comprendemos. Contra la verdad no puede buscarse subterfugio alguno que trata de disimularla o de analizarla, y nada más natural para sacarnos de errores, si es que en ellos incurrimos, que demostrarnos todo lo contrario.

La política que en esto siguen los señores Picallo y Prego no es la más natural ni más adecuada para los intere-

ses que se les encomendará. No solicitamos a favor con importancia y hasta con humillación; todo lo contrario, subimos el lugar que ocupamos, y pretendemos para nosotros un respeto como a ellos sabemos guardarlo personalmente. Como creemos estar revestidos de razón para esas informaciones periodísticas, por eso las pretendemos para nuestro semanario, pero nunca las mandamos, como con mucha caridad se hizo propalar por esta villa.

para bien de los intereses generales que va a representar en Cortes.

Y desde luego, a las muchas enhorabuena que está recibiendo el Sr. Wais San Martín, una la nuestra más cordial y entusiasta.

Sucesos

CAIDA DESGRACIADA

En la tarde del domingo anterior, habiéndose atorado a este muelle el tricolor *Filomena*, que trajo un cargamento de más, uno de sus tripulantes, después de tomar una tarca en tierra, quiso pasar por una plancha para la embarcación y cayó de una altura de unos tres metros. En la sazón que se hallaba la mar baja, llevando un fuerte golpe, que empezó a hacer sangre por las narices y boca.

Al tratar de llevarlo para bordo uno de sus compañeros, y cuando ya lo tenía en la referida embarcación, volvió a caer de la misma altura, siendo recogido como muerto por el mismo compañero y otros marineros que le ayudaron. Avistado el cadáver, que partían dos boques, acudió a la repetida embarcación acompañado del cabo de la Guardia municipal Sr. Concha, siendo el primero que tenía el tripulante, que se negó a ser reconocido por el facultativo, diciéndonos que estaba bueno y que se marchase todos de allí.

CONSECUENCIAS DEL ALCOHOL

El vecino de este pueblo Juan Torre Vizta (a) Xudea, tiene la mala de insultar a los hermanos y sus familias después que se toma algunas copas, que es cuando, según dice él, se encuentra furioso.

Pero he aquí que el domingo anterior se encontró con la horma de su zapato, pues su hermano José, cansado de aguantar las insolencias de su hermano, le dió una soberana paliza, con lo cual se marchó tan conforme a dormir la curula, una vez que le había hecho entrar en calor.

UNA REVERTA

En la mañana del día 4 del actual, la gente que se encontraba en los muelles de este pueblo fué sorprendida con los gritos y blasfemias que partían de un grupo de marineros que estaban tendiendo los aparejos de pescar en el campo de la Punta del Estrecho, al lado del puente de hierro del ferrocarril.

Algunas mujeres de dichos marineros acudían al citado campo dando gritos en demanda de auxilio, mientras que otros avisaban a la fuerza del puesto de la Guardia civil, acudiendo al momento el celoso sargento comandante, que logró apaciguar los excitados ánimos de los marineros.

El origen de la cuestión, según nuestros informes, fué debido a que los tripulantes de la jábega de Celestino Varea llegaron al referido campo y tendieron el aparejo, cuando momentos más tarde llegó la tarrafa de vapor que perteneció al vecino de este pueblo don E. Rodríguez (a) Poco el Cuervo, el que, acompañado de los tripulantes de esta última embarcación, quería a todo trance sacar el derecho de poner allí el aparejo lo que primero habia llegado, amañándose en la mar, lo que calificación de acierto el que acabamos de obtener contradiciéndonos nuestra representación.

Y que se genuina la representación no cabe el darlo, si para ello tenemos en cuenta el carísimo reclutamiento, el verdadero entusiasmo y continuas agasajos con que ha sido acogido en todas partes en su reciente viaje por el distrito.

No nos nos complacemos en felicitar al distrito ciudadano por excelencia por tal elección, como así bien hacemos fervientes votos porque los proyectos que abriga nuestro respetable amigo Sr. Wais San Martín tengan inmediata realización,

Nuestro representante en Cortes



D. Julio Wais San Martín

El día 22 de este mes, honrando sus columnas con la publicación del retrato del que desde el pasado domingo, y por proclamación de la Junta provincial del Censo, es nuestro genuino representante en Cortes.

He aquí a grandes rasgos algunos datos respecto a la biografía del Sr. Wais San Martín.

Nació en La Coruña el 28 de Agosto de 1878.

Curso con gran brillantez el bachillerato y estudió la carrera de Derecho en la Universidad de Santiago, que terminó a los veinte años con la nota de sobresaliente. Hizo luego en Madrid los estudios del Doctorado, recibiendo el grado el año 1900.

Regresado a La Coruña, se matriculó en el Colegio de abogados y fué pasante del notable jurista don D. Juan A. Calderón.

A la muerte de este sabio maestro abrió bufete, que muy pronto fué uno de los más acreditados, distinguiéndose por sus notables defensas en la Audiencia, donde alcanzó éxitos muy sonados.

Afiliado al partido conservador e identificado en absoluto con el excelentísimo señor Marqués de Figueroa, a cuya política continúa afecto, siendo uno de sus más fieles partidarios, en Marzo de 1907 fué elegido diputado provincial por el distrito de Barque-Punteo de mes, y en la memoria de todos está su brillante gestión y los servicios prestados al distrito, el que, desde entonces, disfruta de la confianza y legítimo prestigio.

En las sesiones de la Diputación alcanzó los mayores éxitos con sus elocuentes intervenciones en los más importantes asuntos que se discutieron.

En el año 1908 fué a Santander como representante de las Cámaras de Comer-

cio de Galicia y asistió a la Asamblea allí celebrada, distinguiéndose notablemente por sus brillantes campañas, que merecieron unánimes y calorosos elogios de la prensa de aquella capital y de Madrid. Vacante hace dos años el distrito de Orense por renuncia del Sr. Lombardero, fué elegido candidato por el partido conservador, y todos reconocen su brillante campaña electoral frente a las mayores concepciones de los cariques, que si pudieron arrebatarle el acta, hicieron resaltar el indiscutible triunfo obtenido allí.

Defendió brillantemente su elección ante el Tribunal Superior.

Llamado por el Sr. González Besada para auxiliarse en su bufete, es desde el año último su primer suceso.

Y matriculado desde entonces en el Colegio de abogados de Madrid, donde ahora reside, obtuvo verdaderos éxitos en aquel foro.

Estamos persuadidos de que la juventud, el talento y la elocuencia del señor Wais San Martín le harán un entusiasta defensor de los intereses colectivos, tan en honor hora el encomendados por un distrito en que los electores son conscientes como pocos en el ejercicio del derecho de sufragio, por lo que calificamos de acierto el que acabamos de obtener contradiciéndonos nuestra representación.

Y que se genuina la representación no cabe el darlo, si para ello tenemos en cuenta el carísimo reclutamiento, el verdadero entusiasmo y continuas agasajos con que ha sido acogido en todas partes en su reciente viaje por el distrito.

No nos nos complacemos en felicitar al distrito ciudadano por excelencia por tal elección, como así bien hacemos fervientes votos porque los proyectos que abriga nuestro respetable amigo Sr. Wais San Martín tengan inmediata realización,

ECOS DEL EUME

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Año IV

Subscripción: (Punto de eume, mes... 0.50 ptas.
Provincias, trimestre 200 —
Estranjero, año... 1000 —
Pago adelantado.

Fundado en 4 de Mayo de 1912

Redacción y Administración: San Agustín, 39

Anuncios, reclamos y comunicados
a precios convencionales.
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

N.º 170

El ferrocarril de Betanzos á Ferrol

Personalidades que contribuyeron con sus eficaces gestiones á la realización
de esta obra



Sr. García Prieto

LA INAUGURACIÓN

Hoy, día de jubileo para las comarcas de Betanzos, Pontevedra y Ferrol, en que oficialmente se inaugura este ferrocarril, para desde mañana continuar sin interrupción el servicio decenenario, eremos realizar un acto de justicia honrando esta página con los retratos de los valedores que altamente han bajaron y prestaron apoyo valiosísimo á las gestiones realizadas, no sólo para la ejecución de las obras, sino también para la inmediata explotación de la línea.

No queremos tampoco olvidarnos de los finados Sres. Saavedra Moneses, Fernández Labare y Lombardero, que también tanto trabajaron en favor de esta línea.

A todos ellos, estas comarcas, deben gratitud eterna, que es preciso patentizar de una manera evidente, como reconocimiento á sus importantes servicios en pro del engrandecimiento y prosperidad de estos pueblos.

Señores que las cortas dimensiones de este semanario nos impiden hacer hoy una revista, como desearíamos, de todo cuanto guarda íntima relación con



Sr. Linares Rivas



Sr. Marqués de Fitzeroa

el fausto suceso, labor que nos propiamente llevar á cabo en números sucesivos, á la vez que estudiamos los nuevos problemas que hasta afectan á estas comarcas, en relación con su engrandecimiento.

Los nuevos trenes

Desde mañana hasta el 30 del corriente, circularán entre Betanzos y Ferrol los trenes siguientes:

DESCENSO

T.

Duración

Betanzos

Ferrol

3.30



Comisión popular ferrolana, compuesta de los Sres. Balbás, Usero, Zelazo, Com Illuz, Fontanes, Norez, Rodríguez, Zorra, Paz, Seca de, Cortés y Barreiro.



D. Daniel López

Inauguración oficial do ferrocarril Betanzos-Ferrol, o catro de maio de 1913, e políticos e "Comisión popular ferrolana" que axudaron á súa realización. N.º 170 do catro de maio do 1913

ECONOMÍA

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Puesteúeme 11 de Mayo de 1913

Anuncios, reclamos y comunicados a precios convencionales.

No se devuelven los originales

N.º 1111. 171.

Año IV

(Puesteúeme, mes... 050 pias.
Ejemplar, trimestre 250
Estranjero año... 1000 —
Pago adelantado.)

Redacción y Administración: San Agustín, 39

El ferrocarril de Betanzos á Ferrol

LA INAUGURACIÓN

Lo que es la línea

Descripción justa e imparcial que retrata y registra las bellezas y encantos que tienen las comarcas que atraviesa esta línea, la hace el sentido diario mandarlo *La Epoca*, en las siguientes líneas que reproducimos:

«Con motivo de la botadura del acorazado Alfonso XIII, atendiendo a las aspiraciones de una buena parte de la región gallega, parece que quedará definitivamente abierta la circunvalación al tránsito del ferrocarril de Ferrol á Betanzos, que ha de reportar grandes beneficios á las poblaciones por donde pasa.»

La nueva línea atraviesa uno de los paisajes más bellos y pintorescos de España. Aquí, cuando, siempre verde, cruzado por hermosas rías y rodeado de montañas, recuerda los más famosos viñedos de Suiza, aunque sin ofrecer los bruscos contrastes que ésta ofrece á menudo.

La línea, de vía ancha ordinaria, alcanza 12 kilómetros de longitud, y tiene cuatro tramos, cinco grandes puentes, ocho estaciones y un apeadero.

España con la vía de Palencia á La Coruña, en la estación del Norte, de Betanzos, y recorre luego cinco kilómetros en pendiente, bajando para llegar á la nueva estación, construida en el pueblo propiamente dicho, de donde arranca la verdadera línea directa de Betanzos á El Ferrol.

Durante el trayecto desde la primera estación de Betanzos, perteneciente á la Compañía del Norte, á la segunda, ya del cuervo ferroviario, y llamada "del pueblo", se contempla á uno y otro lado un hermoso panorama. Á la izquierda aparece el valle de Mindego, con la carretera á Sada, la línea férrea de La Coruña y la ría de Betanzos. La vegetación á ambos lados es exuberante; el terreno, que puede decirse que el tren avanza entre ríos vívidos y grandes bosques de castaños y pinos.

Saliendo de Betanzos (pueblo), se atraviesa el río Mandeo, sobre un puente metálico, y después de pasar bajo un túnel inmediato á aquél, se sigue bordeando la margen derecha de la ría de Betanzos, hasta llegar primero al apeadero de Paderna, y luego á la primera estación del trayecto, que es la de Miño. Este lugar es uno de los puntos más concurridos en el verano, y segurasamente con la nueva línea le espera un porvenir muy brillante, por sus deliciosos paisajes y su gran playa de bañantes. Desde allí se divide, al otro lado de la Sada, y al borde del mar, Fontán. Tiene, además, Miño, la ventaja de estar inmediato á la carretera de Betanzos á El Ferrol.

En el camión, desde Miño á Puesteúeme, se da vista á la ría de Arca, y se atraviesa luego la parroquia de Centraña, que es también un sitio encantador. La vía va sobre un terraplén alto, á cuyos lados se encuentran la iglesia parroquial, un cruceiro antiguo, fundado en la ría, y una estatua de Cristo. Paralelo con la línea se extiende, entre un poblado bosque de castaños, un camino inferior, al que se pasó una alcantarilla muy larga y alta.

Puesteúeme, la villa de los condes de Lemos y Andrade, cuyo hogar es Al-

construcciones, viejas páginas de la Historia de España. Saliendo de esta estación, se atraviesa la ría de Puesteúeme por un puente metálico de tres tramos; se divisan Cabañas y el Seijo, y después de hacer una parada en Franza, se llega á Manfios, desde donde se descompa ya la ría de El Ferrol, con la ciudad en la orilla opuesta.

En el trayecto de los siguientes estaciones de Perillo y Neda, encavadas también en una comarca pobladísima, continúa viéndose la ciudad hasta el fin de la línea. En Neda se atraviesa la riba, llegando á los pocos momentos á la capital departamental por una estación de primera clase.

Intail es decir, los beneficios que la nueva línea reportará á todos los pueblos de la región que atraviesa, y la muchos que facilitará en comunicación entre dos centros tan importantes como La Coruña y El Ferrol. Cuando juramos han recorrido la línea en distintas ocasiones, se han encontrado encantadas de ella, y han elogiado las reservas e hermosos paisajes que, á su juicio, serviría de digno marco para una de las más inspiradas creaciones del genio de Wagner."

El primer tren en Puesteúeme

A las seis y veinte y cinco del día último y procedente de Ferrol, la llegada á esta estación ferroviaria el primer convoy de pasajeros, compuesto de diez y ocho vagones y arrastrado por dos potentes máquinas, una de ellas muy artísticamente adornada con guirnaldas y flores, ostentando un gran rótulo con el nombre de *Sociedad Morera*, boninaje al que fue nuestro diputado y al que se debe este prolongado lazo de hierro que une á tantos pueblos. Sólo en el rótulo aparecieron los escudos de El Ferrol y Betanzos.

El elemento oficial no esperaba á este primer tren, y de curiosos había tan pocos, que se reducían á una abscena. Como nota curiosa registramos que los primeros pasajeros que viajaron desde esta villa en el ferrocarril, fueron los Sres. D. Juan Carrera, Angé Fernández Ríey, Pedro Fernández Marín, José Badía, Valeriano Villanueva, Ramón Rico y señora, Juan Cabana y nuestros señores de redacción Sres. Alvarez Pardo y Peña Miró.

Los diez y ocho vagones de pasajeros venían desde Ferrol y estaciones intermedias completamente abarrotados, ofreciendo una nota simpática nueva y distinguida señorial ferrolana que no vacilaron en darse el maridón, para tener la satisfacción de recorrer la línea en el primer convoy inaugural.

Viajando en un departamento de primera, fomos saludado á D. Manuel Belandier Saavedra, representando á la familia del finado Sr. Saavedra Meneses, á nuestro querido amigo y paisano don José Criado Galán, y á los señores que forman la Comisión popular, excepto los Sres. Zelada y Comellas, que por causas independientes de su voluntad no pudieron asistir.

La presencia de nuestros redactores Sres. Alvarez Pardo y Peña Miró, fué acogida con exclamaciones de júbilo y con vivas á nuestra humilde publica-

ción, demostraciones de afecto que agradecimos en el alma.

En Miño, Paderna y Betanzos, ni entusiastas hablan en las referidas estaciones. Bien es cierto que el agua menuda que se dejaba caer no convidaba á mucho, al menos para aquellos espíritus apesadados. En la ciudad brigantina, dejamos el tren, que siguió al Norte, y todos los pasajeros, con la banda de música de Infantería de Marina, que desde Ferrol acompañaba á los excursionistas, nos dirigimos al Cantón, donde la música dejó que unas bien ejecutadas obras, de su repertorio. Usero, el temible é infatigable miembro de la Comisión popular, sobre una escaleta, nos improvisó un discurso, en el que con frase que denotaba su angustia al ver que las autoridades brigantinas, no querían á recibir á los emisarios de los pueblos hermanos, hace por una improvisada y dolorosa circunstancia, adelantándose á encontrarse delicado de salud el alcalde, y saltando con frases vehementes de amor al pueblo, á ese soberano pueblo, que aquí, como en todas partes, en sus movimientos espontáneos, hace que lo que pretende se realice, así filitricios. Su breve oración trocó una estruendosa salva de aplausos.

Cuando todos los excursionistas se dirigían ya á la estación para emprender el retorno, se presentaba el diputado provincial Sr. Sánchez Díaz, manifestando que debido á ignorarse en Betanzos el tren que aquí, como en todas partes, en sus movimientos espontáneos, hace que lo que pretende se realice, así filitricios. Su breve oración trocó una estruendosa salva de aplausos.

En el interés se aguardaba el tren proveniente del Norte, hubo un incidente producido por un cualquiera, que nos resistimos á creer fuese de Betanzos, provocativa insultó al sacerdote Sr. Usero. Gracias á la corrección de los excursionistas evitose una desagradable contienda.

Fueron accediendo luego á los anhelos infindad de vecinos, y entre ellos los Sres. Naveira y Viqueza, los que, reñidos con la Comisión popular. Al partir el tren diéronse muchos vivas á los pueblos hermanos.

Cuando eríamos hallar la Corporación municipal de esta villa, al regresar en los andenes, por cuanto no habíamos visto nuestras noticias se le había pasado ya, sufrimos una dolorosa decepción al observar que únicamente allí se encontraba el primer teniente alcalde Sr. Bios y un público que, sino numeroso, era bastante mayor que al subir. A ruego de la Comisión popular el citado concejal les acompañó hasta Ferrol. Diéronse numerosos vivas á la Comisión popular de Ferrol y Puesteúeme. En este tren siguió viaje á Ferrol, acompañando á la Comisión popular, nuestro compañero Sr. Alvarez Pardo. Perillo recibieron al tren inaugural con multitud de bombas y vitores, estando engalanadas muchas casas, ofreciendo la misma en Neda, donde, además del pueblo, estaba esperando al tren el Ayuntamiento en plaza.

El arribo á Ferrol fué un acontecimiento, tantas y tantas eran las excla-

maciones de júbilo entre los actores de las músicas y el disparo de fogos.

Un banquete

Después, la Comisión popular obsequió con un banquete en el Hotel Foz, á las personas y entidades que se asociaron en el sentir de dicha Comisión, y que formaban parte de la excursión inaugural.

La Comisión estuvo representada por los Sres. D. Antonio Balboa, Matías Usero, Nicolás Segura, Enrique Díaz, Américo Cortes, José Rodríguez, Maximino Rodríguez y Juan Zarea. Al pueblo de Neda lo representaban el alcalde D. José Soto, los concejales D. Juan Fernández y D. Pedro Cao, y el secretario D. Eugenio Redondo. También la Sociedad de agricultores de Neda tenía su representación en el presidente, D. Manuel Suarez, y secretario D. Luis Gón, y los vocales Sres. Pérez, Dapena y López. Por el pueblo de Betanzos concurrían don Víctor Naveira y el obrero D. Galindo Viqueza Galán, y por Puesteúeme nuestro compañero Sr. Alvarez Pardo.

Al desayunarse el champagne brindamos el Sr. Usero, quien recordó que era el mismo local se reunieran Comisiones de Puesteúeme y Neda, fuesen Betanzos, presentando luchar hasta el final, y brindó por Neda, pues tan firme está ahora como antes. El Sr. Rodríguez (D. Maximino) brindó por la prosperidad de los pueblos de Neda, Betanzos y Puesteúeme. D. Pedro Cao hizo estas pocas que la Comisión popular continúa en sus gestiones. El Sr. Naveira estrechó su copa porque este ferrocarril abre la unión de los pueblos, y nuestro redactor Sr. Alvarez lamenta la ausencia del elemento oficial de Puesteúeme y muestra su agradecimiento en nombre del pueblo por los trabajos hechos por la Comisión popular.

Otros trenes

Gras de las doce del mismo día, llega de Betanzos otro tren conduciendo al Ayuntamiento de Betanzos, dirigido á Gorta, por aquel distrito diputados provinciales Sres. Sánchez Díaz, García Nova, Lastra y Calvo; vicepresidente de la Asociación de la Prensa, nuestro respetable amigo D. José García Fernández; director de *La Voz de Galicia*, Sr. Barreiro, nuestro querido camarada á otras Comisiones del distrito de Betanzos y á infinidad de personas de aquella ciudad. Disparóse infinidad de bombas y la banda de música, dirigida por el Sr. Pita, ejecutó algunas piezas de su repertorio. En este tren salieron desde esta villa para El Ferrol el párroco Sr. Montes Méndez, el alcalde Sr. Prego, los concejales señores Aparicio, Yarrá, Salgado y Leira, secretario Sr. Allegre, nuestro compañero Sr. Peña Miró é infinidad de convencidos.

Comisiones que conducían este convoy, fueron obsequiadas con un banquete en el Hotel Siza, hospedado por el Ayuntamiento de Betanzos.

En este primer día era tal la ansiedad que había por la circulación, que en los trenes ascendentes y descendentes viajaron, haciendo el recorrido, muchos chismos y convocados.

El jefe de este tren, D. Felipe Rodríguez, y el conductor autorizado D. José

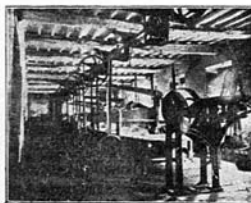
NÚMERO EXTRAORDINARIO

DE

ECOS DEL EUME



VISTA PANORÁMICA DE PUENTEDEUME



Ocuparnos, aunque muy sucintamente, de esta importante fábrica de Curtidos, lo creemos un deber de justicia, ya que coloca muy alto el nombre de este pueblo, donde radica, debido à que en ella se fabrican los mejores cueros curtidos para suela.

Pertenece à los señores B. Pardo y Compañía (S. en C.), y cuya Sociedad la constituyen doña Esperanza Arias Uria y doña Matilde Rodríguez Pastor, como socios comanditarios y el señor D. Rodrigo Pardo González, como socio gerente.

NUESTRAS INDUSTRIAS



Dicha tenería fue fundada en 1864 por los señores D. Vicente, B. Ramón y D. Agustín Tenreiro Fernández y don Rodrigo Pardo González, de esta localidad, los cuales al regresar de la Isla de Cuba y como recuerdo al país en el que pasaron los mejores años, designaron à la fábrica de curtidos que adquirieron con el nombre de "La América".

La producción anual es de unos doce mil cueros ó sean veinticuatro mil hojas, y sus mercados principales son Madrid y las ciudades de Andalucía.

EUMESA DEL EUME

SEMANARIO INDEPENDIENTE

AÑO IV

Puenteleume, mes. — 050 pts.
Provincia, trimestre 200 —
Extranjero, año. — 1000 —
Pago adelantado.

Puenteleume 7 de Septiembre de 1913

Redacción y Administración: San Agustín, 39

Anuncios, reclamos y comunicados
a precios convencionales.

Núm. 168

TIERRAS DEL EUME

Vigüeramos un viajero, que no disponiendo más que de muy cortadas horas, quisiera, en solo ellas, adquirir suficiente idea de los diversos aspectos del paisaje gallego. ¿A dónde dirigirlo? Quien esto escribe no tendrá un instante de vacilación si se encuentra ante semejante problema; encaminaría al viajero a tierras de Puenteleume.

Cuatro muy diversos tipos de paisaje — y los cuatro fundamentales en el aspecto total de la región — encontramos, separados por muy pocos kilómetros, en las cercanías de nuestra villa. Arriba, camino de Monfaro ó de las Fuentes, comienza la meseta gallega de que está formada gran parte de la provincia de La Coruña y la casi totalidad de la de Lugo; campos de pobre fertilidad, suavemente ondulados, tan vastos que la mirada se pierde



CASTILLO DE ANDRADE
situado en la cercana parroquia
de Nogueira.

en ellos, permeantemente cubiertos por misero manto verde de yerba, que en la primavera se trunca en cardenería por una obra de la diosa del brezo; escasos cañeríos, hujos y pedregos, como si no se atrevieran a turbar con su altura la uniformidad del llano, alcanzan sus trebuches oscuros empujados de una hilada de fríos árboles sin fruto. De trecho en trecho, entre el césped, afloran en chancas la entraña granítica del suelo, y en la línea de cumbriles de los montes de la no muy elevada cordillera, las rocas amontonadas simulan ruinosas fortalezas. En medio de tales tierras, si el viajante camina hasta Monfaro, halla los restos de uno de los más ricos monasterios gallegos; soberbia iglesia, sacristía, escalera y claustro en el arte neogótico (fines del siglo XVIII) cuya sabiduría de traza y magnificencia de edificación resaltan doblemente en medio de la yerba inmensidad de la llanura.

Abriendo surco en la faz de la meseta y abundando raudamente en él con sus riadas, el Eume llegó a poseer las más valientes bocas y gargantas por las que ruedan aguas de río gallego. Las del sur entrando en Galicia, ó las de su confluencia con el Miño son quizá las únicas comparables con éstas. Hasta los ríos suben las fragosas laderas cuya pendiente espesísima no estorba que en ellas crezca la josa vegetación de robles y castaños; abajo, las majestuosas ondas del río saltan espumantes de cascada en cascada. En lo más secreto del angosto y bravío cauce, sobre peñasco ingente, únanse las minúsculas construcciones románicas de la Colegiata de Covaduro, uno de los rincones más asombrosamente bellos que en Galicia puede admirar el viajero. Aguas abajo, amáñase la corriente del río y

desde la desventanadura pueden ser remolados en barca, unos cuantos de sus meandros cerradísimos, pero los montes no pierden nada de su altura soberbia; llegan con ella a bañar su pie en la ría, y así, el Castro de Cabañas por el Norte, las cumbres de Santa Mariña por Naciente, el monte de Andrade con su medieval torreón al Sur, y sobre todo, el redondo y frondoso Bremao a Occidente (monte sagrado de nuestra tierra cuya primosísima ermita románica vigila y guarda al país entero) dan á la ría, con sus encumbradas cimas, aspecto único entre todos los gallegos; un aire de severidad y grandeza que no pueden presentar los montes ó alegres panoramas de nuestros maravillosos esteros.

Pero si esta placidez y dilatación tan gallegas es la que busca el viajero, con somarse á la ría del Ferrol por Franxa ó más bien á la de Soa en el lindísimo Miño, verá culminado su deseo de paisaje de paz. Las suaves colinas, cuajadas de casitas blancas — entre brañas, sotos y labranzas, rodean dulcemente las dormidas aguas azules de la ría y allá en el horizonte se rompe en ancha boca la brumosa silueta de la costa para dar vista al luminoso espacio dilatado del mar.

Por último, poco más afuera de Ares, frente á la temida Marada, las fragorosas olas del oceno hervor, sin término, á los peñascos de la costa. Hasta lo alto de los acantilados salpican los rabiosos espumaderos del mar. Solamente hoyos y algún pino raquítico crecen en la estéril soledad costera raudamente azotada por los marinos vientos.

He aquí como, en un espacio de contadas leguas, encuentra el viajero los cuatro capítulos tipos de paisaje de la tierra gallega: la alta y pedregosa; los agrestes hucos de los ríos montañosos; la risueña suavidad de las rías y la firmeza de las costas del indomito mar.

REMÓS MARIA TENREIRO.

Las obras públicas

SU IMPORTANCIA Y UTILIDAD

La utilidad pública que ofrecen las vías de comunicación, facilitando extraordinariamente servicios de importancia enorme bajo diversos aspectos, es un axioma que ya nadie discute. Su necesidad se acrecienta á medida que se desarrolla la cultura de cada comarca y nace de la tendencia que tiene el hombre á comunicarse y establecer relaciones

con las demás regiones, reflejando su desarrollo el grado de civilización de cada país.

De la construcción de una carretera, de un ferrocarril ó de un canal de riego ó navegación, depende á veces la prosperidad ó decadencia de una región determinada, porque los medios de transporte y el riego, salubridad y distribución, constituyen una parte muy esencial de la riqueza de una comarca.

De ahí que cuando preside abierto en la elección de un trazado, los gastos que se invierten en la ejecución de las obras, por muy cuantiosos que parezcan resultan reproductivos por el acrecimiento que originan en la riqueza y en la población, y por consiguiente en el ren-

dimiento de las contribuciones e impuestos.

Aquí, pues, siendo tan evidente la utilidad de las vías de comunicación, nada más natural que los Gobiernos consideren su apertura como una de las obligaciones preferentes, dedicándose con especial atención á organizar debidamente un acertado plan de obras públicas de interés general, ya ejecutándolas directamente, ya estimulando por todos los medios posibles el interés de las empresas constructoras.

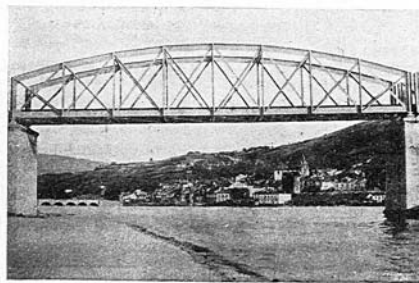
UNA OJEADA HISTÓRICA

Abundando un poco nuestra historia nacional y siguiendo paso á paso las transformaciones sucesivas en el régimen de nuestros medios de transportes, se observa claramente que si bien las necesidades sociales habían impulsado con anterioridad á emprender la construcción de algunos caminos imperfectos, adecuados á las limitadas necesidades de la época, la verdadera organización del servicio de obras públicas y construcción de carreteras por cuenta del Tesoro, no se emprendió en España hasta el reinado de Fernando VI, época en que comenzaron á sentirse los efectos de progresivas iniciativas en tal sentido, si bien con una organización embrionaria é inferior á la adoptada en Francia veinte y medio años.

La entrada del conde de Florida Blanca en el Gobierno, está determinada por una actividad extraordinaria en la construcción de obras importantes de infraestructura de interés general. Creado en 1760 el arbitrio de la sal, diéronse comienzo á las llamadas carreteras generales, entre las que figuraba la de Madrid á La Coruña, por Torre Induente, Medina del Campo, Astorga y Salamanca, con 20 postas y una longitud de 161 leguas. Nueve



TORRE DEL HOMENAJE
del palacio del conde de Lemos, situado en Puenteleume; hoy propiedad del Municipio.



VISTA GENERAL DE PUENTELEUME
tomada desde la hermosa playa de la Magdalena, teniendo por marco uno de los tramos del puente de hierro del ferrocarril de Betanzos á Ferrol.

ECOS DEL EUM

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Año IV Impresión: Punteofremes, mes... 0,50 ptas. Provincias, Trimestre 2,00 " Semestral, 4,00 " Anual, 15,00 " PAGO ANTECIPITADO. Punteofremes 12 de Octubre de 1913. Anuncios, reclamos y comunicados a precios convencionales. Núm. 193

CONMEMORANDO EL DESCUBRIMIENTO DE AMÉRICA

Galicia y el descubrimiento de América

Hoy 12 de Octubre hace 421 años en que el insigne piloto gallego... Cristóbal Colón descubrió la virgen América para gloria y honor de España llevando al continente el ardor de la civilización cristiana con todos sus frutos.

Las fechas 12 de Octubre de 1492 y 10 de Diciembre de 1808 son, una gloriosa y otra luctuosa, que limitan y comprenden todo un período de gloria y de honor de grandezas y de privación de errores y desventuras, que demuestran el fausto acontecimiento del descubrimiento de América, y el infamado de la creación para sumirnos de la dominación española, sobre las tierras que aún le quedaban de aquel vasto imperio que descubrió, colonizó y cultivó.

El genial pirata Cristóbal Colón descubrió un mundo, muchas veces mayor en extensión que toda la Iberia, olvidando el nombre antes ignorado, para que la civilización cristiana se difundiera por todo el Continente, y también para que los raperos naturales que aborrazan, solicitar para el mundo mundial en beneficio de España y del comercio intercontinental.

Este dilatado imperio que motivó la frase histórica *KN SIS HOMINUM NUS SE PONE*, *EL SOL*, ya no existe, se humió, se destruyó, y ora bajo el peso de los grandes errores de los políticos españoles en América.

A la historia del descubrimiento y creación de la soberanía de España en América, viene asociado el nombre de sacerdote, doctor y amorofo gallego de los acontecimientos de mayor trascendencia que han ocurrido del lado de allá de los mares, en los siglos XV, XVI y XVII, que son los señores marinos Fernand, Pardo que con un ilustrado marino Portués, llamado que son la historia marítima descubrió Galicia. Cristóbal Colón descubrió

na y otros países, al descubrimiento hecho por la flota, de la propiamente de la inmensidad española de Colón, hecha por el H. B. ro, el folleto, los periódicos y las conferencias, que han abierto brechas en la firme tradición de cuatro siglos; de la existencia de diez revistas españolas y la publicación de diez libros tanto en francés y otro en inglés apoyando la tesis gallega de la flota; del estado de la opinión española en Europa y América; de la obra cultural en que están empeñadas las Sociedades gallegas de Instrucción, establecidas en América;

y del progreso y humanitarismo del "Centro Gallego" de la Habana.

El historiador, la flota, es hombre de espíritu progresivo, de buena conciencia, de una alta cultura de los años para forjar en los setenta de honras, de blancas y conjeturas de un período agrícola, de verlos bien capitalistas, de conversión rápida y culta y resuelta extra fuera sintáctico, razona con una bien sostenido y grave con mucha ligereza.

Es un demócrata por temperamento y con-



Dr. CONSTANTINO HORTA
Difundidor mundial de la verdadera patria de Cristóbal Colón.

vicción, de vida sencilla, moderada y laboriosa, vive como un anacoreta metido en su celda encerrado de toda vana ostentación y de prudencia a toda prueba, digno sino los actos y dispuestos a cargar que ha desempeñado en la administración española, en los que hubiera podido hacer fortuna, hallándose en la actualidad pobre y enfermo viviendo de su retiro y de las humildes rentas de unas tierras que heredó de sus mayores.

El hexágono la Riega, es hombre de vasta cultura, conoce el latín, el griego y las raíces de los idiomas neolatinos, con más tres idiomas vivos de la tierra: Europa. Ha desempeñado altas cargas en la administración colonial y peninsular y entre ellas, el de secretario del Gobierno General de Cuba con el general Martín Campos durante el período, los diez años y jefe del ministerio de Bienes embargados y contribuyó a su vida alijando en el Parlamento español a gobernador civil de provincia etc.

Es autor de varias obras y trabajos sobre historia y geografía antiguas, y entre ellas "Galicia Prehistórica", "Geografía Antigua de Galicia (Oestrimia Oplema)" la caricatura "La Gallega", nave capitana de Colón en el descubrimiento de América, y muchos trabajos de polémica sobre errores históricos, en que han incurrido algunos historiadores agenos y castellanos, que de los reos de Galicia se han ocupado; y el Ayuntamiento de Pontevedra a petición del pueblo, dio a la plaza donde vive la flota el nombre de "Plaza de Celso G. de la Riega" cuyo título ostenta una de las esquinas de la casa donde vive el descubridor de la casa de Galicia.

El espíritu la Riega, lleva, según me infor-

La patria de Colón El libro del historiador La Riega

COLOMBUS ET LYGNOR NOVI ORBIS REPTOR



CRISTÓBAL COLÓN Y FONTEROSA
Descubridor de América.

Con motivo de nuestra permanencia en el establecimiento hidrográfico de Montaña, hicimos una excursión a la hermosa ciudad de Pontevedra, cuna de famosos navegantes y osados navegantes, en donde reside el sabio historiador gallego Dr. Celso García de la Riega, que, como todo el mundo sabe, fue el que corrió el velo que cubría la verdadera patria del exvoto marino Cristóbal Colón y Fontserosa, descubridor de América.

En la grata visita que hicimos al ilustre la Riega, fuimos recibidos en su estudio biblioteca, en donde podemos admirar la existencia de libros en todos los idiomas y de todas

las ramas de los humanos conocimientos, y principalmente, sobre Ciencias Históricas, descubriendo tomos, volúmenes, monografías, folletos, revistas y periódicos que tratan del descubrimiento de América y de la personalidad del gran almirante.

Hicimos muestra interesante vista, que duró más de seis horas, breves conversaciones sobre asuntos y materias relacionados con el descubrimiento de la patria gallega de Colón y su difusión por el mundo civilizado; del acontecimiento debido por la opinión mundial y principalmente en los Estados Unidos, Alemania, Inglaterra, Austria, América-Lati-

Artigo do doutor e profesor eumés Constantino Horta y Pardo, residente en Cuba, defendendo as teses do historiador pontevedrés, Celso García de la Riega, sobre a orixe galega de Cristovo Colón. Nº 193 do 12 de outubro de 1913

Ecos del Eum

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Año VI Puenteleume, mes... 030 pias. Puenteleume 11 de Julio de 1915 Añoncos, reclamos y comunicados a precio convencional. Núm. 283

Escritorio... Extranjero... \$ pago adelantado. Redacción y Administración: San Agustín, 89 NO SE DEVUELVEN LAS ORIGINALS



SANTIAGO

DEL AÑO SANTO

La Peregrinación del Arcepastorazo de Pruzos

(CRÓNICA DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL)



Tierra de incomparables bellezas es esta de Pruzos, con sus vistosos parroquias matrices y diez y ocho filiales, encerradas en la muerte de la provincia española y encuadradas desde parte del territorio de las Marías, hasta confinar con la provincia de Laga y diecisiete mitades, en el góndalo judicial de Villalba.

reprogr de algunas familias: y pertenecen a las uniones. Ennos vido de Alvarez Abos, Alvarez Froite, Alzgo, Allegre, Anado, Aza y Soler, Hero, Lago, Barro Salgado, Bello, Coura, Calva, Calvo, Garmazo, Gaudelo, Cortizas, Corral, Correa, Couceiro, Ferrándiz, Ferrer, Filgueiras, Fonto, Fraga, Gallo, Garcia Novas, Gonzalez, Gantoria, Infanté, Lago, López Larive, López Quijón, Lourenzo, Martínez, Motos, Navro, Paez, Pérez, Calvo, Páez, Pita Milán, Reguera, Re, Hien, del Río Barro, del Río González, Rodríguez, Rosado, Sainzaola, Santos, Sardiña, Seo, Teixeiro, Varela, Villarino y Visio Romano.

Y en las quebradas de sus montes rocosos, y en los flancos de sus montañas, y en el espacio de sus valles ameros, sonoran canciones de una melodía abandonos caudales redobres. Allí el Rajoz, el San Bartolomé, el Masdeu, el Zarzo, el frande, el Sempayo, el de las Ovejas, arcerías son de una vida de exuberancia y bozaz. El Etne nos estipa a todos; y es como un galán rendido y soldador que canta romances medievales a su dama—la villa que se reclina indolente sobre el muelle vergar de la colina.

A losnos hizosnos en breve, corriendo vivosamente a orilla del mar. Pasamos, como una exhalación por sobre el alto puente de Gontofra. Puzos, Miosnos indicito, un túnel como para detempas de la vida, admirada por la contemplación de tanta belleza; y luego Exedre, un pabellero apedador, en medio de la frondosidad de la montaña. Desembocamos de un túnel, para cruzar al instante por sobre es Alameda y deterramos, unos segundos desps, en la relación guerra de Betanzos. Unos minutos más, la máquina pujante nos arretaca cruza arriba hacia la estación del Norte.

Divídense las parroquias dichas en 43 feligresas, que corresponden a los Ayuntamientos de Arango, Betanzos, Castro, Irijua, Montero, Paderna, Puenteleume y Villarroya, con un censo de 2.490 hogares, representando una población de 27.206 al. De aquí partieron más de ochocientos peregrinos para visitar el 2 de actual el sepulcro del Apóstol Santiago. Para comenzar de grande fe, es de virtud acrobática. Muchos de ellos a pie se marcharon, haciendo el viaje en varias jornadas. Dan facturas, pura, primitivos, bravos cual nuestros abuelos los cellos. Era como las laestres indicias del Santa veneador de Clavijo.

Respués el andar y arranca el coche a buena marcha. ¡Oh! los dueros y craxenos viajes en la carrizna, que unos diez años atrás hacíamos, llevando el alma encogida y lijo el pensamiento en los exámetros y los supuestos.

Una cuarenta de estos ferrocarriles camilones todavía progrosaron andando tres leguas más allá de Santiago, hasta la ermita de Santa Milia, en cumplimiento de una promesa, y repararon la maliana signe—, para hacerse a los otros peregrinos.

Si nos hubieros detenido más que en Orden— nos hallamos en Santiago, muy poco desps de transcurridas dos horas y media. Todos nos dispersamos en busca de hospedaje, anónos de dexarvos muy pocos, y dexarvos irnos a recuperar el pueblo, para ir, antes de dar la vuelta a la Hermandad, a parar en la Alameda, donde la banda del Realimiento de Zaragoza tenía aquella tarde un concierto de siete a diez.

Los más buenos ido en automovil desde Betanzos y en ferrocarril hasta esta ciudad. La expedición no pudo resultar mejor organizada. Nuestro párroco, Sr. Montes, ha puesto en ello todo su interés, y una laboriosidad y acierto que le honran.

Después el andar y arranca el coche a buena marcha. ¡Oh! los dueros y craxenos viajes en la carrizna, que unos diez años atrás hacíamos, llevando el alma encogida y lijo el pensamiento en los exámetros y los supuestos.

El día 3, en el ten aserendote de las dos de la tarde, salimos los peregrinos correspondientes a Puenteleume.

Después el andar y arranca el coche a buena marcha. ¡Oh! los dueros y craxenos viajes en la carrizna, que unos diez años atrás hacíamos, llevando el alma encogida y lijo el pensamiento en los exámetros y los supuestos.

En los andes de la estación era imposible que andiese habido nunca un genio las auserosos.

Después el andar y arranca el coche a buena marcha. ¡Oh! los dueros y craxenos viajes en la carrizna, que unos diez años atrás hacíamos, llevando el alma encogida y lijo el pensamiento en los exámetros y los supuestos.

del Clero, en la cual figuran al arcipreste, Sr. Babinio y el capellan mayor del Hospital, Sr. Felles. Biebas comunales, con el arcipreste de Pruzos y párroco de Baralla, D. Juan Louro, Sr. Coxe, y el abad de Puenteleume, D. Pedro del Río González, pararon a ocupar la presidencia de la comitiva.

Las enormes distancias a que se encuentran las parroquias de Pruzos de la ciudad del Apóstol. Afirmó que en los actuales tiempos no fu decado la fe que en las pasadas épocas trais a Santiago; pero con la necesidad de desla fectar el templo, cuando en el dormían, en otras épocas, los peregrinos.

El total de número, que alcanzaría, como hemos dicho, a unos ochocientos, eramulo de Santa Clara hasta la Basílica, aterrosado con San Roque, Algalia de Aribia, Pina de Cervantes, Azabachería y Plaza de Alfonso XII o del Hospital.

Habló de la guerra europea, recordando las angustias del Romano Pontífice que pide al pueblo cristiano oraciones por la paz. Niendo aquei día el segundo viernes de los señalados para ayunar y ayudar al Señor que nos honrares dicen de debreva se en esta hora de la especie humana, suplico a todos que sintiese sus preces fervientes a las del Vicario de Oviés en la tierra.

El curso gerito, entre el que declaras las bellas santas mujeres, presencia el piso de los peregrinos.

Explico la historia del "botafumero", cuyo origen se dice a la necesidad de desla fectar el templo, cuando en el dormían, en otras épocas, los peregrinos.

En el templo de los romeros en la Basílica, por la puerta del librados, fue de un alcrove granioso, delamburador, Partiendo del arco de Palacia y rodeando por ante el Gran Hospital Real y el Ayuntamiento o Palacio de Rojas, hasta la entrada misma de la Basílica, todo este largo trayecto lo llenamos los peregrinos.

Explico la historia del "botafumero", cuyo origen se dice a la necesidad de desla fectar el templo, cuando en el dormían, en otras épocas, los peregrinos.

En el templo de los romeros en la Basílica, por la puerta del librados, fue de un alcrove granioso, delamburador, Partiendo del arco de Palacia y rodeando por ante el Gran Hospital Real y el Ayuntamiento o Palacio de Rojas, hasta la entrada misma de la Basílica, todo este largo trayecto lo llenamos los peregrinos.



Detalle del Altar de la Catedral de Santiago

En el templo de los romeros en la Basílica, por la puerta del librados, fue de un alcrove granioso, delamburador, Partiendo del arco de Palacia y rodeando por ante el Gran Hospital Real y el Ayuntamiento o Palacio de Rojas, hasta la entrada misma de la Basílica, todo este largo trayecto lo llenamos los peregrinos.

Brillaba en todos los ojos una llama de fuego místico, que palpaba como las gemas del prado de piedra.

En el templo de los romeros en la Basílica, por la puerta del librados, fue de un alcrove granioso, delamburador, Partiendo del arco de Palacia y rodeando por ante el Gran Hospital Real y el Ayuntamiento o Palacio de Rojas, hasta la entrada misma de la Basílica, todo este largo trayecto lo llenamos los peregrinos.

En el templo de los romeros en la Basílica, por la puerta del librados, fue de un alcrove granioso, delamburador, Partiendo del arco de Palacia y rodeando por ante el Gran Hospital Real y el Ayuntamiento o Palacio de Rojas, hasta la entrada misma de la Basílica, todo este largo trayecto lo llenamos los peregrinos.

En el templo de los romeros en la Basílica, por la puerta del librados, fue de un alcrove granioso, delamburador, Partiendo del arco de Palacia y rodeando por ante el Gran Hospital Real y el Ayuntamiento o Palacio de Rojas, hasta la entrada misma de la Basílica, todo este largo trayecto lo llenamos los peregrinos.

En el templo de los romeros en la Basílica, por la puerta del librados, fue de un alcrove granioso, delamburador, Partiendo del arco de Palacia y rodeando por ante el Gran Hospital Real y el Ayuntamiento o Palacio de Rojas, hasta la entrada misma de la Basílica, todo este largo trayecto lo llenamos los peregrinos.

En el templo de los romeros en la Basílica, por la puerta del librados, fue de un alcrove granioso, delamburador, Partiendo del arco de Palacia y rodeando por ante el Gran Hospital Real y el Ayuntamiento o Palacio de Rojas, hasta la entrada misma de la Basílica, todo este largo trayecto lo llenamos los peregrinos.

En el templo de los romeros en la Basílica, por la puerta del librados, fue de un alcrove granioso, delamburador, Partiendo del arco de Palacia y rodeando por ante el Gran Hospital Real y el Ayuntamiento o Palacio de Rojas, hasta la entrada misma de la Basílica, todo este largo trayecto lo llenamos los peregrinos.

Ecos del Bóme

Roberto Beltrán
Odontólogo

Es alumno de medicina de la Universidad de Santiago—Ex alumno del Colegio especial de Odontología del Hospital de San Carlos de Madrid.

Operaciones en la boca, especialidad en la colocación de dentaduras, empastes, orificaciones, coronas de oro y dientes a pivote. Extracciones sin dolor ni peligro por medio del "Sonomoformo".
Instrumental moderno, esterilizado y completamente antiséptico.
Consultas: de 9 a 12 y de 3 a 6.
REAL 61-2.—FERROL

LA ESPERANZA
Fábrica de Gasosas y Agua de Seltz

Lisardo Gómez Cortés
BARALLOBRE (Fene)

Solución Benedicto
DE GLICERO-FOSFATO DE CAL CON GRESOFAL

El mejor preparado que se conoce para las enfermedades del pecho y debilidad general.
PRECIO: 750 PESETAS FRASCO
De venta en todas las buenas farmacias de España y América.

FERRER Y C.
SUCESORES

F. Bertrán y Mirambell
VIGO Y CORUBA

CASA CENTRAL, FUNDADA EN VIGO EN 1868

Efectos Navales—Artículos generales para equipo de la Marina Militar, vapores, buques de vela y pescadores—Materiales de construcción.

DISCOS DOBLES PARA GRAMÓFONO
A 5 PESETAS

Ítem surtido en todas clases de discos de banda, canto, recitados, solistas, etc.
GRAMÓFONOS Y MACINAS PARLANTE.
DESDE 3 A 5 PESETAS

Depósito exclusivo de las Compañías Gramophone y Phonola, en el comercio de S. MONTALBO, REAL, 117.—FERROL

Grandes Almacenes de Ferretería, Vidrios y Pinturas

Romero Hermanos
EL FERROL

Los más importantes y surtidos de la comarca en ferretería, vidrios, pinturas, hierros, herramientas para edificios, laboratorios de hierro galvanizado, zinc, plomo, latón y cobre, fundición de hierro, aluminio, latón, cobre y zinc, cerrajería, popotes plásticos, cremalleras, molduras y cuadros, carburo de Calcio y maquinaria agrícola.

Placas. 25.—Teléfono. 36 y 37, Caseríos. Avenida 1, 2 y 3, y Callejales. 77.—Teléfono 34
EL FERROL

Los Caramelos Mata-Lombrices de P. Catalá
son inofensivos para los niños

¿Qué puede suceder en el niño que tome un caramelo P. Catalá y no tenga lombrices? Nada. Ocurrirá una vez y un parásito tan suave como inofensivo, siempre conviene a los niños, por las muchas golosinas que comen a espaldas de sus papás.

Los caramelos P. Catalá matan a los niños malos.
La limpieza en los intestinos es precursora de inmediata salud.

Depósito y venta en Puenteleume: SUCESOR DE ZAMORANO
Cajita 0'25 pesetas. Marca registrada.

GABINETE FOTOGRAFICO DE FIDY Y GONZALEZ

REAL, 147.—FERROL. (ANTIGUA CASA DE PASCUAL REY) TELEFONO NUM. 81

RETRATOS DIRECTOS, AMPLIACIONES Y REPRODUCCIONES EN TODOS TAMAÑOS OLEOS Y ACUARELAS.—FOTOGRAFIA ESTEREOSCOPICA EN RETRATOS Y VISTAS.
INSTALACION ESPECIAL PARA REDUCCION Y AMPLIACION DE PLANOS EN
— ESCALAS DETERMINADAS —

FOTOMIOGRAFIAS BADIOGRAFIAS

PASTELERIA Y CONFITERIA

MANUEL FANTOVA
(SUCESOR DE CASADO)
Real, 94 y 96.—FERROL

ESPECIALIDAD EN PLATOS PARA BODAS. QUINOS PARA REGALOS.
CAJAS Y ARTICULOS PARA BAUTIZOS. ARTICULOS DE FANTASIA.

COOPERATIVA BENÉFICA DE CONSUMO
DE
SAN JUAN DE PIÑEIRO

A todos los asociados se expenden los artículos de primera necesidad a precios sumamente reducidos según coste real por los compradores que se cuentan gratuitamente, sin adulteración alguna en la calidad y con la mayor exactitud en peso y medida.

Pueden ser socios todos los agricultores, obreros y propietarios empadronados dentro del partido judicial de Puenteleume, solicitándolo previamente de la Junta directiva.

Litografía e Imprenta ROEL

Talleres: SANTA MARGARITA, 34.—Despacho: REAL, 17.—LA CORUÑA

Papeles Ingleses, Franceses y Alemanes, especiales para máquinas de escribir, papel Caribón para dotes copias, de las mejores clases, cintas para máquinas de diferentes sistemas, gomas para borrar.

Tintas para escribir de las mejores marcas.—Libros rayados, cuadernos y librerías.—Artículos de piel.—Telas y papel cuadrado para pliegos.

IMPRESIONES SENCILLAS Y DE LISO

Etiquetas para fábricas de conservas, vinos, licores y farmacias.—Cartas artísticas, recortes para Sociedades Anónimas, Papeles timbrados, cheques, recibos, letras de cambio, conocimientos de embarque, etc. etc.

TARJETAS FINAS DE VISITA

UNICA EN GALICIA

Gran Fábrica de Calzado de todas clases
MOVIDA POR ELECTRICIDAD

ESPECIALIDAD PARA MILITARES — ECONOMIA Y PERFECCION

No dejarse sorprender con aseguradas y depósitos de esta casa, en puntos y a ideas limitrofes, sus calzados se expenden exclusivamente en su despacho de la fábrica.

GALLIANO, 19.—FERROL

LA PERLA
GRAN DULCERIA
— DE —
JOSEFA PARDO QUIJANO

Licores de todas clases.—Se hacen toda clase de dulces, las tan renombradas biscochadas, manguitos melindres, etc.

Real, 31.—PUENTELEUME

JULIO MARTINEZ DOMINGUEZ

Se encarga de toda clase de comiliones y representaciones.

ORZAN, 55-7.—LA CORUÑA

Peletería de Robustiano Feal

Altas novedades en calzado de todas clases para caballero, señora y niño. A precios muy baratos.

También se hace calzado a la medida.

REAL, 33.—PUENTELEUME

CASA BLANCA
Real, 91.—FERROL

Única casa que presenta la más rica variedad en tejidos blancos, encajes y liras bordadas.

Especialidad en confecciones y equipos de novias. Compra de encajes fabricados en Puenteleume. PRECIO FIJO

Fernández y Torres

ALMACEN: Lizaro Rivas, 12
SUCURSAL: Cantón Grande, 20 y Santa Catalina, 2 y 4
TELÉFONO 75 y 78
LA CORUÑA

Maquinaria agrícola ————
———— Alzaes quincenas

GRANDES EXISTENCIAS DE Hierros, Aceros, Cables, Latón y Metal blanco Ladanos, Tubos de Hierro, Latón y Cobre Puntas, Pielas, Hojalatas, Alambres, Cerrajería, Herramientas para Herreros, Canteros y Carpinteros.

Batería de Coque, Camas de Hierro y de Madera a la intinidad de artículos concernientes al ramo de Ferretería y Quincalla.

MIL

cartas comerciales timbradas desde 1 peseta
sobres id. timbradas desde 4 id.
pliegos oficios id. desde 10 id.
tarjetas comerciales timbradas desde 15 id.
facturas id. id. desde 8 id.
recibos para Sociedades id. desde 10 id.
facturas para la franquicia postal, 7 ptes., y el ciento 70 cts.

PAPELERIA Y TALLERES DE IMPRENTA "GARCIABARRA"
REAL, 66.—LA CORUÑA

HIJOS DE SOLÓRZANO
MONTELOS (CORUÑA)

TALLERES DE CONSTRUCCION Y FUNDICION DE HIERRO, BRONCE Y DEMAS METALES.—REPARACION DE MAQUINAS.—MARIÑAS.—SOLDADURA AUTOMATA.—BALCONAJES, VERTIAS Y DEMAS OBJETOS DE FUNDICION Y FORJA.—VENTA DE MOTORES DE GASOLINA PARA LA AGRICULTURA Y OTROS USOS

De la dirección técnica de estos talleres está encargado un ingeniero industrial, por lo cual se suministran gratis planos, presupuestos y consultas para la instalación de toda clase de industrias.

Talleres próximos a la estación del ferrocarril de La Coruña: a la terminación de la línea de tranvías.

HIJOS DE JORJE NAVARRO
Santa Catalina, 1.—LA CORUÑA Casa fundada en 1864

Vinos finos nacionales y extranjeros, importadores exclusivos de los acreditados quesos de buena marca "Buitón". Almacén de vinos de todas clases y depositarios de las acreditadas uvas "Herederos del Excmo. Sr. Marqués del Hara", y la Rioja Alta. (Sociedad de cosecheros de Hara).

Vinos y licores de todas las marcas conocidas.

DEPOSITARIOS EXCLUSIVOS para La Coruña y su provincia de las acreditadas y exquisitas cervezas "La Cruz Blanca, de Santander.

CLASES: MUNICH.—DOBULE.—BOCK.—INFERRAL

